

# Media-NAV Evolution

Precauții de utilizare	RO.3
Generalități	RO.5
Descriere generală	RO.5
Prezentare comenzi	RO.8
Pornit/Oprit	RO.16
Funcționare și utilizare	RO.17
Volum sonor	RO.20
Radio/AUX	RO.21
Ascultare radio	RO.21
Surse audio auxiliare	RO.25
Reglare sunet	RO.28
Video	RO.30
Navigare	RO.32
Sistemul de navigare	RO.32
Interpretarea unei hărți	RO.33
Introducerea unei destinatii	RO.36
Ghidare	RO.42
Reglaie hartă	RO.48
Gestionare favorite	RO 49
Redlare Navigare	RO 51
Driving-ECQ <sup>2</sup>	RO 55
	RO 56
Disnozitiv Bluetooth®	RO 57
Împerecherea/desperecherea unui aparat Bluetooth®	RO 57
Constance/deconstance_aparatelear Bluetooth®	RO.61
	DO 62
Electualea, leceptionalea unu aper	
	RU./4
	KU.//
Camera cu vedere multipla	KO.80

Reglaje de sistem	RO.82
Actualizarea sistemului	RO.85
Anomalie de funcționare	RO.90

## PRECAUŢII DE UTILIZARE (1/2)

Este obligatoriu să respectați precauțiile de mai jos în momentul utilizării sistemului din motive de securitate sau din cauza riscurilor de pagube materiale. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.



#### Precauții referitoare la manipularea sistemului

- Manipulați comenzile (din fațadă sau de la volan) și consultați informațiile de pe ecran atunci când condițiile de circulație o permit.
- Reglați volumul sonor la un nivel moderat, care vă permite să auziți zgomotele înconjurătoare.

#### Precauții referitoare la navigare

- Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască, sub nicio formă, responsabilitatea şi vigilenţa conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.
- În funcție de regiunea geografică, este posibil ca harta să nu conțină cele mai recente informații despre şoselele noi. Fiți vigilent. Semnele de circulație şi codul rutier au întotdeauna prioritate față de instrucțiunile sistemului de navigare.

#### Precauții materiale

- Nu efectuați nicio operațiune de demontare sau modificare a sistemului, pentru a evita orice risc de pierdere materială și de arsură.
- În cazul funcționării defectuoase și pentru orice operațiune de demontare, vă rugăm să contactați un reprezentant al constructorului.
- Nu introduceți corpuri străine în cititor.
- Nu utilizați produse pe bază de alcool și/sau nu pulverizați lichide pe suprafață.

#### Precauții referitoare la telefon

- Anumite legi reglementează utilizarea telefonului în maşină. Acestea nu autorizează utilizarea sistemelor de telefonie mâini libere în nicio situație de conducere: orice şofer trebuie să dețină controlul deplin în timpul conducerii;
- Folosirea telefonului în timpul conducerii vehiculului reprezintă un factor important de distragere a atenției şi de risc, în toate fazele utilizării (apelarea unui număr, convorbirea telefonică, căutarea unui contact în agenda telefonică...).

### PRECAUŢII DE UTILIZARE (2/2)

Descrierea modelelor prezentate în acest manual a fost stabilită începând cu caracteristicile caracteristicile cunoscute la data conceperii acestui document. Manualul regrupează ansamblul funcțiilor existente pentru modelele descrise. Prezența lor depinde de modelul echipamentului, de opțiunile alese și de țara de comercializare. De asemenea, funcționalități ce urmează să apară în cursul anului pot fi descrise în acest document. Ecranele reproduse în acest manual nu au caracter contractual.

În funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră, este posibil ca anumite funcții să fie parțial sau complet incompatibile cu sistemul multimedia al vehiculului dumneavoastră.

Pentru detalii suplimentare, consultați un Reprezentant al mărcii.

## **DESCRIERE GENERALĂ (1/3)**

#### Introducere

Sistemul multimedia al vehiculului asigură următoarele funcții:

- radio RDS;
- radio DAB;
- gestionarea surselor audio auxiliare;
- telefon mâini libere;
- recunoaştere vocală;
- asistenţă la navigare;
- informaţii despre traficul rutier;
- informaţii despre zonele de vigilenţă;
- Asistenţă la parcare (cameră cu vedere spate sau cameră cu vedere multiplă);
- programarea pornirii motorului de la distanţă;
- Informaţii despre înclinarea vehiculului (informaţii 4x4);
- informații despre stilul dumneavoastră de conducere şi recomandări de conducere pentru optimizarea consumului de carburant.

### Funcții radio

Sistemul multimedia permite ascultarea stațiilor radio FM (modulare în frecvență), DAB (transmisie audio digitală) și AM (modulare în amplitudine).

Sistemul DAB permite o mai bună reproducere a sunetului și acces la informații textuale despre programul actual etc.

Sistemul RDS permite afişarea numelor anumitor stații sau informații difuzate de stațiile radio FM:

- informaţii despre starea generală a traficului rutier (TA);
- mesaj(e) de urgenţă.

#### Funcție audio auxiliară

Puteți să ascultați la dispozitivul dumneavoastră audio portabil direct de la difuzoarele vehiculului. Aveți mai multe posibilități de a conecta dispozitivul dumneavoastră audio portabil, în funcție de tipul de aparat pe care îl dețineți:

- priză Jack 3,5 mm;
- USB audio;
- conexiune Bluetooth®.

Pentru informații suplimentare referitoare la lista de aparate compatibile, consultați un Reprezentant al mărcii sau consultați pagina de Internet a constructorului, dacă este disponibilă.

## **DESCRIERE GENERALĂ (2/3)**

#### Funcție telefonie mâini libere

Sistemul de telefonie mâini libere Bluetooth® asigură următoarele funcții care vă permit să evitați să manevrați telefonul:

- efectuarea/recepţionarea/întreruperea unui apel;
- consultarea listei de contacte din agenda telefonică a telefonului;
- consultarea registrului de apeluri din sistem;
- apelarea serviciilor de urgenţă.

#### Compatibilitatea telefoanelor

Anumite telefoane nu sunt compatibile cu sistemul mâini libere, și nu permit exploatarea tuturor funcțiilor oferite sau nu asigură o calitate acustică optimă.

Pentru informații suplimentare referitoare la lista de telefoane compatibile, consultați un Reprezentant al mărcii sau consultați pagina de Internet a constructorului, dacă este disponibilă.

## Funcția de pornire a motorului de la distanță

Când este prevăzută, această funcție vă permite să programați pornirea motorului de la distanță, pentru a încălzi sau aerisi habitaclul cu până la 24 de ore înainte de utilizarea vehiculului.

## Driving eco2

Meniul "Driving eco<sup>2</sup>" permite afişarea în timp real a unui scor global care reflectă stilul dumneavoastră de conducere.

#### Funcția de asistență la navigare

Sistemul de navigare determină automat poziția geografică a vehiculului prin recepția de semnale GPS.

El vă propune un itinerar către destinația aleasă de dumneavoastră, cu ajutorul hărții sale rutiere. În final acesta indică traseul care trebuie urmat pas cu pas, cu ajutorul ecranului de vizualizare și al mesajelor vocale.

#### informații despre trafic.

Această funcție vă informează în timp real cu privire la condițiile de trafic.

## Alerte de siguranță rutieră sau puncte de alertă

Acest serviciu vă permite să primiţi alerte în timp real, cum ar fi alerte de exces de viteză sau poziţia zonelor de alertă de siguranţă rutieră.



Sistemul dumneavoastră de telefonie mâini libere are ca unic scop facilitarea convorbirii și reducerea factorilor de risc, fără însă a îi elimina în totalitate. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.

## **DESCRIERE GENERALĂ (3/3)**



### Afişări

#### Ecran meniuri

1 Zonă de selectare a modului.

Afişează modul selectat. Când atingeți zona de selectare a modului, apare meniul derulant.

#### 2 Zonă Cuprins.

Afişează conținutul unei rubrici din meniu și informațiile aferente.

3 Zonă cu informații telefon.

Dacă sistemul Bluetooth® este activat, se afişează nivelul de recepție și nivelul bateriei aparatului conectat.



- 4 Temperatură exterioară.
- 5 Zona Oră.

6 Zonă Meniu:

- afişează meniul inferior al modului;
- afişează meniul actual evidențiat.
- 7 Zonă de Pornire sau revenire la navigare. În funcție de modul în care vă aflaţi, această zonă afişează:
  - butonul de pornire: revine la a meniul de pornire;
  - butonul Înapoi: revine la ecranul anterior;
  - butonul Steag: revine la ecranul de navigare.



- 8 Mod de veghe și afișarea ceasului.
- 9 Zonă de selectare pentru pornirea motorului de la distanță.

#### Ecran de navigare

Disponibilitatea depinde de țară și/sau de reglementarea în vigoare.

10 Mod hartă (2D/3D și 2D Nord).

11 Numele următoarei străzi pe care trebuie să mergeți pe itinerarul dumneavoastră.

12 Informații audio actuale.

- 13 Opțiuni de reglare itinerar și hartă.
- 14 Ghidare vocală On/Off.
- 15 Informații despre trafic.

## PREZENTARE COMENZI (1/8)

#### Panouri sistem

Selectările de ecran se efectuează printr-o apăsare pe partea dorită a ecranului.



### PREZENTARE COMENZI (2/8)

#### Panouri sistem

Selectările de ecran se efectuează printr-o apăsare pe partea dorită a ecranului.





## **PREZENTARE COMENZI (3/8)**



## PREZENTARE COMENZI (4/8)



## PREZENTARE COMENZI (5/8)

## Comenzi sub volan











## PREZENTARE COMENZI (6/8)

	Funcție
1	Atingeți: ecranul de veghe ON / OFF. Apăsare lungă: sistemul repornește.
2, 13, 14	Reglare volum.
3A	Priză USB.
3B	Activați/dezactivați recunoașterea vocală de pe dispozitivul smartphone, dacă este conectat la sistemul multimedia.
4	Mufă Jack de 3,5 mm.
5	Accesați sursa media redată în prezent (FM/AM/DAB/USB/Bluetooth®/AUX).
6	Accesați meniul de "Navigare".
7	Accesare a meniului "Pagină de pornire".
	Telefon sau surse auxiliare: ieșire din fereastra actuală pentru a reveni la ecranul de navigare (actual) sau la ecranul anterior.
8	Activare/dezactivare ghidare vocală.
9	Schimbare zoom de vizualizare a hărții.
10	Schimbare mod de vizualizare a hărții (2D/3D/2D Nord).
11	Selectați sursa audio (FM/AM/DAB/USB/Bluetooth®/AUX).

## PREZENTARE COMENZI (7/8)

	Funcție
12	La primirea unui apel: – Apăsați scurt: răspuns apel; – Apăsare lungă: respingeți un apel. Apăsare scurtă în timpul unui apel: încheiere apel. La ascultarea unei surse audio: dezactivare/activare sunet (exclusiv pentru comenzile <i>C</i> , <i>D</i> , <i>E</i> , <i>F</i> , <i>H</i> şi <i>J</i> ). Apăsare scurtă: acces la meniul "Telefon" (exclusiv pentru comenzile <i>A</i> , <i>B</i> şi <i>G</i> ). Atingere: activați/dezactivați recunoașterea vocală a dispozitivului smartphone (exclusiv pentru comanda <i>A</i> ).
13	Măriți volumul sursei audio utilizate momentan.
14	Reduceți volumul sursei audio utilizate momentan.
13+14	Dezactivați/activați sunetul (exclusiv pentru comenzile <b>A</b> , <b>B</b> și <b>K</b> ).
15, 19	Radio: schimbarea modului de redare a postului radio ("Principal", "Listă", "Presetare"). Sursă media USB /player audio digital portabil: schimbați modul de redare pentru sursa media redată în prezent ("Principal" sau "Listă").
16	Buton rotativ spate: – Radio: schimbarea modului radio (Presetare/Listă/Frecvență); – Media: piesa anterioară/următoare. Atingere: confirmarea unei acțiuni (exclusiv pentru comanda <b>C</b> ).
17	Schimbaţi sursa media (CD/USB/AUX).

## PREZENTARE COMENZI (8/8)

	Funcție
18	Atingere: schimbarea modului radio (FM /AM /DAB). Apăsați și mențineți apăsat: activați/dezactivați recunoașterea vocală a dispozitivului smartphone (exclusiv pentru comenzile <b>C</b> , <b>E</b> și <b>J</b> ).
20	Întreruperea/restabilirea sunetului radio. Trecerea în modul pauză/redare a pistei audio. Întrerupeți sintetizatorul de recunoaștere vocală.
21	Activați/dezactivați recunoașterea vocală de pe dispozitivul smartphone, dacă este conectat la sistemul multimedia.

### **PORNIT/OPRIT**





## **7:06** PM

20℃

#### Funcționare

Sistemul multimedia intră în funcțiune automat la punerea contactului. În orice alte situații, apăsați pe tasta **A** pentru a porni sistemul dumneavoastră multimedia.

Cu contactul întrerupt, puteți să utilizați sistemul timp de douăzeci de minute. Apăsați butonul **A** pentru a face să funcționeze sistemul multimedia aproximativ douăzeci de minute suplimentare.

#### Oprire

Actualizarea și dezactivarea sistemului multimedia poate dura câteva minute după întreruperea contactului, în funcție de aplicațiile care rulează.

Apăsați lung butonul **A** (până când apare ecranul negru) pentru a reporni sistemul multimedia.

#### Ecran de veghe

Modul ecran de veghe permite stingerea ecranului de vizualizare.

În acest mod, radioul sau sistemul de ghidare nu funcționează.

Ecranul de veghe afişează ora și temperatura exterioară.

Apăsați scurt pe tasta **A** pentru a activa/dezactiva ecranul de veghe.

Din motive de securitate, dacă temperatura este prea scăzută sau prea ridicată în interiorul vehiculului, sistemul multimedia nu va porni sau se va opri automat. Așteptați câteva momente până când temperatura revine la un nivel mai potrivit pentru buna funcționare a sistemului multimedia.

### FUNCŢIONARE ȘI UTILIZARE (1/3)



#### Panou frontal multimedia 1

#### Apăsare scurtă:

- selectare opţiune;

 executare opţiune (ecran de citire media).
În meniul "Media" > "Player", prin apăsarea pe butonul Următorul, se trece la titlul următor.



#### Apăsare lungă:

– salvarea unui element (post radio, de exemplu).

În meniul "Radio" > "Principal", apăsarea lungă pe numărul prestabilit memorează postul radio redat momentan.

- Derulare rapidă.

Prin apăsări lungi pe butoanele de derulare în jos se lansează o derulare (pe pagină) accelerată. Avans/revenire rapidă (ecran de citire media).

În meniul "Media" > "Player", apăsarea lungă pe butonul "Derulare rapidă înainte/înapoi" derulează rapid înainte/înapoi piesa redată.

## FUNCŢIONARE ȘI UTILIZARE (2/3)

Metodă de planificare traseu	Rapid	Scurt	Eco
Autostrăzi	Oprit	Pornit	
Taxă de drum	Oprit	Pomit	
Taxă de acces	Oprit	Pornit	
	Opril	Pomit	

## Revenire la meniul "Pagină de pornire"

Sistemul accesează direct meniul "Pagină de pornire", dacă apăsați lung pe **2** sau dacă apăsați scurt pe **3** oriunde vă aflați în sistem.

FM	•	ſ		al	<b>1 @</b> 20* <sup>c</sup>	№ 6:30
			BBC F	۲3 ۱	0	
<	1	٩	93.0	ИНz	⊳	
Composer of the Week - Carl Philipp Emmanuel Bach (1714-1788)						
	PI	ayer	Listă	Pres	etare	Opţiuni
<b>3</b>						



## Audio: utilizarea comenzilor de sub volan

Apăsați pe tasta **5** pentru a schimba modul de căutare a stației radio.

Rotiți moleta **6** pentru a schimba stația (mișcare **A**).

Apăsați pe **4** pentru a schimba sursa (USB, AUX, AM, FM, DAB și Bluetooth®).

## FUNCŢIONARE ȘI UTILIZARE (3/3)



## Utilizarea unei tastaturi alfabetice

Pentru introducerea unei rubrici cu ajutorul tastaturii, selectați fiecare literă cu ajutorul tastaturii.

În momentul introducerii fiecărei litere, sistemul șterge anumite litere pentru a facilita operațiunea.

Apăsați pe **7** pentru a șterge ultimul caracter introdus.

Apăsați pe 8 pentru a afișa lista rezultatelor.

Apăsați pe **9** pentru a utiliza cifre sau simboluri.

Apăsați pe **10** pentru a schimba configurația tastaturii.

## VOLUM

#### Volum

Ajustați volumul sonor la ascultarea diverselor mesaje, surse, sonerii și convorbiri telefonice:

- rotind sau apăsând pe butonul 1 de pe panoul frontal al sistemului multimedia;
- apăsând pe comanda 13 sau 14 pe comanda de sub volan.

Pentru a regla această funcție, consultați paragraful "Preferințe sonore" din capitolul "Reglare sunet".

Sursa radio ascultată este întreruptă la recepționarea informațiilor rutiere "TA", a buletinelor informative sau a unui mesaj de avertizare.

**Notă:** volumul setat în timpul redării nu este memorat pentru următoarea repornire a sistemului.



Pentru a întrerupe sunetul, atingeți butonul **21** de pe comanda de pe volan sau **3B** de pe ecranul multimedia sau **12** de pe comanda de sub volan (exclusiv pentru comenzile *C*, *D*, *E*, *F*, *H* și *J*) sau apăsați simultan butoanele **13** și **14** de pe comanda de sub volan (exclusiv pentru comenzile *A*, *B* și *K*).

Pictograma "MUTE" se afişează în partea de sus a ecranului pentru a indica faptul că sunetul este oprit.

Pentru a asculta în continuare sursa audio, atingeți butonul 21 de pe comanda de pe volan sau 3B de pe ecranul multimedia sau 12 de pe comanda de sub volan (exclusiv pentru comenzile C, D, E, F, H şi J) sau apăsați simultan butoanele 13 şi 14 de pe comanda de sub volan (exclusiv pentru comenzile A, B şi K).

Această funcție este dezactivată automat la acționarea volumului și la difuzarea unui buletin informativ sau a informațiilor rutiere.

## Adaptarea volumului în funcție de viteză

Atunci când această funcție este activată, volumul audio și de navigare variază în funcție de viteza vehiculului.

Pentru a activa și a regla această funcție, consultați paragraful "Adaptarea volumului în funcție de viteză", din capitolul "Reglare sunet".



Reglați volumul sonor la un nivel moderat, care vă permite să auziți zgomotele înconjurătoare.

## **ASCULTARE RADIO (1/4)**



#### Alegerea unei game de unde

Pentru a alege o gamă de unde:

- apăsaţi pe 1;
- alegeţi gama de unde "FM", "AM" sau "DAB" prin apăsare pe banda dorită.

#### Alegerea unei stații radio "FM", "AM" sau "DAB"

Există diferite moduri pentru a selecta o stație de radio.

După ce ați selectat gama de unde, alegeți modul apăsând pe filele **5**, **6** sau **7**.

Există mai multe metode de căutare:

- mod "Principal" (fila 7);
- mod "Listă" (fila 6);
- mod "Presetare" (fila 5).

Este posibil să schimbați aceste moduri cu ajutorul comenzii de sub volan.

**Notă:** reperul **2** vă informează asupra poziției postului radio redat momentan în lista de posturi memorate.

#### Mod "Principal"

Acest mod vă permite să căutați manual sau automat stații radio prin baleierea plajei de frecvență selectate. Selectați modul "Frecvență" apăsând pe **7**.

Pentru a baleia plaja de frecvenţă:

- avansaţi sau mergeţi înapoi în mod manual cu paşi de frecvenţă prin apăsări succesive pe 4 sau 8;
- avansaţi sau mergeţi înapoi în mod automat (căutare) până la următoarea staţie radio apăsând pe 3 sau 9.

Repetați operațiunea la fiecare oprire a căutării, dacă este necesar.

Puteți, de asemenea, să acționați moleta de pe comanda de sub volan pentru a vă deplasa la următorul post radio.

Notă: pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați butonul **10**.

## **ASCULTARE RADIO (2/4)**



#### Mod "Listă"

Selectați modul "Listă" apăsând pe 14.

Acest mod de funcționare permite căutarea facilă a unei stații al cărei nume îl cunoaşteți dintr-o listă aranjată în ordine alfabetică (numai în banda "FM" şi "DAB").

Selectați stația dorită apăsând pe zona 12.

Apăsați pe 13 pentru a derula toate stațiile.

**Notă:** simbolul **11** indică postul pe care îl ascultați momentan.



Numele stațiilor de radio a căror frecvență nu utilizează sistemul RDS, nu vor apărea pe ecran. Doar frecvența acestora este indicată și ordonată la sfârșitul listei.

#### Mod "Presetare"

Selectați modul "Presetare" apăsând pe 18.

Acest mod vă permite să rechemați la cerere stațiile pe care le-ați memorat în prealabil (consultați paragraful "Memorarea unei stații" din acest capitol). Apăsați pe una dintre tastele zonei **A** pentru a alege stațiile memorate.

Notă: pentru a reveni la ecranul de pornire, apăsați butonul **10**.

#### Memorarea unei stații

Selectați o stație radio utilizând modurile descrise anterior. Efectuați o apăsare lungă pe una dintre tastele zonei **A**.

Puteți memora până la douăsprezece posturi pe bandă de frecvență. Dacă schimbați regiunea prin intermediul funcției "RDS", posturile memorate nu se actualizează automat. Trebuie să memorați din nou postul care este redat în prezent.

Notă: simbolul **15** indică postul pe care îl ascultați momentan.

Reperul **16** vă indică numărul de pagini prezente în această rubrică.

Pentru a trece la pagina următoare, apăsați pe tasta **17**.

## **ASCULTARE RADIO (3/4)**



#### Reglaje radio

Afişaţi meniul reglajelor printr-o apăsare pe **19**. Puteţi să activaţi sau să dezactivaţi funcţii apăsând pe "Pornit" sau pe "Oprit" (meniul de configurare se modifică în funcţie de gama de unde).

Funcțiile disponibile sunt următoarele:

- \_ "RDS";
- "TA" (informaţii despre trafic);
- "Regiunea";
- "Ştiri";
- "AM";
- \_ "DLS";
- "Notificare";
- "Actualizare listă".

#### "RDS"

Funcția "RDS" primește informațiile transmisie de postul radio care este redat în prezent.

Sistemul poate afişa numele postului radio şi mesajele text, precum şi primi avertizări de trafic sau alte informații.

Atunci când funcția "RDS" este activată, reglarea frecvenței (AF) se activează automat.

Informațiile despre trafic sunt transmise în general prin "RDS".

**Notă:** acest lucru nu este posibil pentru toate posturile de radio.

Condițiile necorespunzătoare de recepție pot uneori să provoace schimbări de frecvență accidentale și dezagreabile. Dezactivați urmărirea automată pentru modificarea frecvenței.

### "TA" (informații despre trafic)

După activarea acestei caracteristici, sistemul multimedia caută și redă informațiile despre trafic în mod automat, pe măsură ce se difuzează rapoarte noi pe unele posturi radio "FM" și "DAB".

**Notă:** difuzarea automată a informațiilor despre trafic este dezactivată atunci când sistemul audio este reglat pe gama de unde "AM".

Selectați un post de radio care transmite informații despre trafic. Dacă ascultați muzică dintr-o altă sursă (unitate flash USB, Bluetooth® etc.), sistemul trece automat la radio dacă se primește un anunț despre trafic.

Informațiile rutiere sunt difuzate în mod automat și prioritar, indiferent de sursa ascultată.

Selectați "Pornit" pentru a activa această funcție sau "Oprit" pentru a o dezactiva.

## **ASCULTARE RADIO (4/4)**

#### "Regiunea"

Această setare permite recepționarea de programe regionale specifice. Dezactivează temporar reglarea automată a frecvenței (AF) la un post de radio care folosește frecvențe regionale.

Ascultătorul poate continua să-și asculte programul, chiar dacă recepționează un semnal mai slab.

#### Notă:

- setarea "Regiunea" se aplică numai postului de radio care este redat în prezent;
- unele radiouri difuzează pe frecvenţe regionale. În acest caz:
  - cu Regiunea activată: sistemul nu va comuta la emiţător pentru noua regiune, dar sistemul va comuta în mod normal între emiţătorii regiunii iniţiale;
  - cu "Regiunea" dezactivată: sistemul va comuta la emiţătorul pentru noua regiune, chiar dacă programul de difuzare este diferit.

#### "Ştiri"

Dacă această funcție este activată, ea permite ascultarea automată a ştirilor atunci când acestea sunt difuzate de anumite posturi radio "FM" sau "DAB".

Dacă selectați apoi alte surse, difuzarea tipului de program ales va întrerupe citirea altor surse.

Selectați "Pornit" pentru a activa această funcție sau "Oprit" pentru a o dezactiva.

#### "AM"

Puteți să activați sau să dezactivați lungimea de unde "AM".

Selectați "Pornit" pentru a activa această funcție sau "Oprit" pentru a o dezactiva.

### "DLS"

Numai în modul "DAB".

Unele posturi radio difuzează informații text în legătură cu programul difuzat (de exemplu, titlul unei piese).

#### "Actualizare listă"

Pentru a actualiza lista stațiilor radio și a le obține pe cele mai recente, apăsați pe "Pornire".

**Notă:** este preferabil să actualizați lista "DAB" imediat după pornirea sistemului.

## SURSE AUDIO AUXILIARE (1/3)

Sistemul dumneavoastră este prevăzut cu două tipuri de intrări auxiliare:

- cu conexiune pentru conectarea unei surse audio externe (cititor MP3, dispozitiv audio portabil, cheie USB, telefon...);
- cu Bluetooth® (dispozitiv audio portabil Bluetooth®, telefon Bluetooth®).

Pentru a cunoaște poziția intrării, consultați capitolul "Prezentare comenzi".

#### Principii de funcționare și conectare

Există două tipuri de conectare:

- o priză USB;
- o priză Jack.

Conectați playerul audio digital portabil la priza corespunzătoare tipului de dispozitiv. După conectarea unei prize USB sau Jack, sistemul detectează automat sursa auxiliară.

**Notă:** cheia USB utilizată trebuie să fie formatată în format FAT32 și trebuie să aibă o capacitate maximă de 32GB. Este posibil ca unele formate să nu fie compatibile cu sistemul.



#### Selectarea unei surse auxiliare

Pentru a selecta o sursă de intrare, apăsați pe 1.

O listă a surselor de intrare disponibile se afişează instantaneu:

- USB: cheie USB, cititor MP3, telefon etc.;
- dispozitive audio;
- BT : aparate Bluetooth®;



Manipulați walkman-ul atunci când condițiile de circulație vă permit acest lucru.

Asigurați-vă că dispozitivul audio portabil este bine așezat în vehicul în timpul mersului (risc de proiectare în caz de frânare bruscă).

- Video: unitate flash USB (fişier MP4);
- AUX : priză Jack 3,5 mm.

În modul navigare sau în timp ce ascultați radioul, selectați sursa audio auxiliară apăsând pe tasta "Pagină de pornire", apoi pe "Media".

Sistemul reia ultima pistă audio ascultată.

### SURSE AUDIO AUXILIARE (2/3)



#### Formate audio

Sistemul multimedia recunoaște doar formatele MP3 și WMA.

#### Citire accelerată

Menţineţi apăsarea pe **2** pentru avansarea sau revenirea rapidă. Redarea se reia atunci când eliberaţi tasta.

#### Repetare

Această funcție permite repetarea unei piste sau a tuturor pistelor.

Apăsați pe **3**, apoi pe "Oprit", "Melodie", "Folder" sau "Toate".

#### Citire aleatorie

Această funcție permite citirea tuturor pistelor în ordine aleatorie. Atingeți *3*, apoi atingeți "Pornit" sau "Oprit".

#### Intrare auxiliară: USB, port Bluetooth®

## Conexiune: USB şi player audio digital portabil

Conectați priza playerului audio digital portabil la priza de intrare USB a unității. După conectarea prizei USB a playerului audio digital portabil, se afișează meniul "USB". Se poate afișa modelul sau meniul playerului audio digital portabil.

**Notă:** este posibil să nu se poată efectua conectarea anumitor tipuri de playere audio digitale portabile.

#### Utilizare

Selectați playerul audio digital portabil din lista verticală **1** de pe ecranul sistemului multimedia, apoi apăsați pe lista de redare sau pe pista audio dorită. După conectare, la unele modele nu veți mai putea să controlați direct playerul audio digital portabil. Utilizați butoanele de pe panoul frontal al sistemului multimedia pentru a selecta fișierele audio.

#### Încărcare cu portul USB

După ce conectorul USB al playerului audio digital portabil este conectat la priza USB a sistemului, puteți să încărcați sau să mențineți bateria în timpul utilizării sale.

**Notă:** anumite dispozitive nu încarcă sau mențin nivelul de încărcare a bateriei, atunci când sunt conectate la portul USB de pe sistemul dumneavoastră multimedia.

Este recomandat să folosiți cablurile USB indicate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.

## SURSE AUDIO AUXILIARE (3/3)

#### Conectare: Bluetooth®

Consultați capitolul "Conectare/deconectare dispozitive Bluetooth®".

După ce se conectează Bluetooth®, se afișează meniul "BT".

#### Utilizare

Selectați "BT" din lista verticală **1**, apoi apăsați pe lista de redare sau pe pista audio dorită de pe ecranul sistemului multimedia.

Toate pistele audio ale aparatului dumneavoastră Bluetooth® pot fi selectate direct de pe ecranul sistemului multimedia.

**Notă:** după conectare, nu veți mai avea posibilitatea de a controla direct dispozitivul audio portabil digital. Trebuie să utilizați tastele de pe panoul frontal al sistemului dumneavoastră.

iPo	→ →		<sup>*C PM</sup> 2:30
	Songs>		
5	Break Away (Feat. R		
\$	BT A fore The Da	31/49	
\$	Bubble Pop!		•
<b>A</b>	Principal	Listă	Opţiuni
	1		

#### Selectarea pistei

Pentru a selecta o pistă audio dintr-un folder, apăsați pe "Listă", apoi selectați o pistă **A** din această listă.

Pentru a reveni la nivelul precedent în arborele de meniu al unui dosar, apăsați pe **4**. Implicit, albumele sunt clasificate în ordine alfabetică.

În funcție de tipul dispozitivului audio portabil digital, puteți să vă rafinați selecția pe dosare și fișiere.

**Notă:** se recomandă să utilizați o conexiune USB pentru căutări mai uşoare de muzică.

#### Intrare auxiliară: priză Jack

#### Conectare

Conectați priza Jack a dispozitivului audio portabil la priza intrării Jack.

#### Utilizare

Selectați "AUX" din lista verticală **1**, apoi selectați pista dorită pe player-ul de muzică. Nicio indicare a numelui artistului sau a pistei nu este afișată pe ecranul sistemului.

Pentru a selecta o pistă, trebuie să acționați direct dispozitivul audio portabil, cu vehiculul oprit.

Calitatea sunetului provenind de la intrarea analogică (AUX) este în mod normal inferioară calității sunetului de la intrările digitale (USB, Bluetooth®).

## **REGLARE SUNET (1/2)**



Afişaţi meniul reglajelor apăsând pe "Pagină de pornire" > "Setare". Apăsaţi pe **2** pentru a accesa parametrii de sunet.

Puteți să părăsiți meniul reglajelor și să reveniți la pagina de pornire apăsând pe **3**.

## Adaptarea volumului în funcție de viteză ("Vol/Viteză")

Când viteza vehiculului dumneavoastră depăşeşte 40 km/h, nivelul volumului crește în raport cu nivelul volumului inițial.

Reglați raportul volum/viteză apăsând pe unul dintre butoanele din zona **1**.

Puteți dezactiva această funcție apăsând pe "Oprit".

#### "Nivel sonor"

Apăsați pe "Pornit" sau pe "Oprit" pentru a activa/dezactiva funcția loudness care permite accentuarea gravelor și acutelor.

## **REGLARE SUNET (2/2)**



## Repartizarea sunetului stânga/dreapta și față/spate

Apăsați pe **6** sau **8** pentru a regla balansul sunetului stânga/dreapta.

Apăsați pe **4** sau **7** pentru a regla balansul sunetului față/spate.

După ce ați reglat balansul, apăsați pe "OK" pentru a valida.

#### Grave, medii, acute

Apăsați săgețile **5** pentru a regla tonurile joase, medii și înalte.

După efectuarea reglajului, apăsați pe "OK" pentru a valida.



#### Preferințe sonore

Afișați meniul preferințelor sonore printr-o apăsare pe 9.

Puteți să reglați volumul fiecărui sunet în mod independent:

"Audio";

– "TA";

- "Navigare";
- "Telefon";
- "Sonerie" (a telefonului).

Pentru a face acest lucru, apăsați pe "+" sau "-".

Apăsați pe **11** pentru a reinițializa toate preferințele sonore.



Apăsați pe **10** pentru a trece la pagina următoare.

Apăsați pe **12** pentru a reveni la ecranul anterior.

## **VIDEO (1/2)**





#### Video

În funcție de țară și/sau de reglementările în vigoare, sistemul poate reda fișierele video stocate pe unitatea flash USB.

Introduceți unitatea flash USB în sistemul multimedia. Din meniul "Media", selectați modul "Video", apoi "**1**".

#### Notă:

- este posibil ca unele formate video să nu fie compatibile cu sistemul;
- unitatea flash USB utilizată trebuie să fie formatată în FAT32 şi să aibă o capacitate minimă de 8GB şi o capacitate maximă de 32GB;

sursele de intrare descrise mai sus pot varia.

#### Modul "Listă"

Apăsați fila "Listă" **2** pentru a vizualiza videoclipurile disponibile. Selectați videoclipul pe care doriți să îl vizionați apăsând pe zona **3**. Videoclipul selectat este redat automat.

#### Modul "Player"

Apăsați fila "Player" **4** pentru a vizualiza videoclipul selectat.



În timpul redării unei înregistrări video, puteți să:

- apăsați 8 pentru a reda videoclipul de la început, apăsați 8 din nou pentru a accesa la videoclipul precedent;
- treceți în modul pauză apăsând pe 7;
- accesaţi înregistrarea video următoare apăsând 6
- utilizaţi bara de derulare 5 pentru a naviga rapid în sus şi în jos;

### **VIDEO (2/2)**





- treceţi înregistrarea video pe întregul ecran apăsând pe 9;
- reglaţi luminozitatea ecranului apăsând pe 10. Apare o bară de control care vă permite să efectuaţi reglajul. Atingeţi ecranul în afara acestei bare pentru a o face să dispară şi continuaţi redarea videoclipului;
- reveniți la meniul anterior apăsând pe 11.

Modul "Opţiuni"

Apăsați fila "Opțiuni" 12 pentru a:

- accesa setările de redare;
- vizualiza informaţii detaliate despre videoclip (titlu, tip, dată etc.)

Redarea înregistrărilor video este posibilă numai cu vehiculul oprit.

## SISTEMUL DE NAVIGARE

#### Sistemul de navigare

Disponibilitatea depinde de ţară şi/sau de reglementările în vigoare. Sistemul de navigare vă calculează poziția folosind următoarele informații:

- receptorul GPS;
- harta digitală.

### **Receptorul GPS**

Sistemul de navigare utilizează sateliții GPS (Global Positioning System) aflați pe orbită în jurul Pământului.

Receptorul GPS primește semnale de la mai mulți sateliți. Sistemul poate astfel să localizeze vehiculul.

**Notă:** după o deplasare fără rulare pe distanţe lungi (feribot, tren), este posibil ca sistemul să aibă nevoie de câteva minute până la reluarea funcţionării normale.

#### Harta digitală

Cartela digitală conține hărțile rutiere și hărțile orașelor de care are nevoie sistemul.

### Unitate flash USB "Hărţi"

Pentru a instala versiunea cea mai recentă, introduceți unitatea flash USB într-un computer conectat la internet. Consultați capitolul "ctualizarea hărții".

Notă: cheia USB nu este furnizată împreună cu sistemul.

Utilizați de preferință ediția cea mai recentă.

#### Introducerea cheii USB

Dacă vehiculul este echipat, introduceți unitatea flash USB în priza **A** a sistemului multimedia.

Dacă vehiculul nu este echipat cu o priză USB pe panoul frontal al sistemului multimedia, introduceți unitatea flash USB în priza **B** a vehiculului. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de utilizare.



## INTERPRETAREA UNEI HĂRŢI (1/3)



#### Afişarea hărții

Pentru a afişa harta din jurul poziţiei vehiculului, apăsaţi pe "Pagină de pornire" > "Navigare".

Atingeți ecranul hartă.

Pentru a vă deplasa în harta de navigare, glisați-o în direcția dorită pe ecran. Apăsați pe **1** pentru a reveni la poziția dumneavoastră actuală.

Apăsați pe **3** pentru face zoom înainte sau înapoi.



### Legenda hărții

- 4 Opțiuni de afişare a navigării.
- 5 Acces la diferite moduri de afişare:
- mod 3D;
- mod 2D;
- mod 2D Nord (partea de sus a hărții reprezintă întotdeauna nordul).
- 6 Denumirea următorului drum principal sau informații cu privire la următorul panou de semnalizare.
- 7 İtinerarul calculat de sistemul de navigare.
- 8 Distanța și indicarea următoarei schimbări de direcție.

- 9 Ora de sosire estimată.
- 10 Dispozitivul media pe care îl ascultaţi acum.
- **11** Distanța rămasă de parcurs până la destinație.
- 12 Poziția vehiculului pe harta de navigare.
- 13 Activare/dezactivare ghidare vocală.
- 14 Informații despre trafic. Apăsați pe această zonă pentru a cunoaşte diversele incidente prezente pe ruta dumneavoastră.

## Poziție GPS

Această funcție vă permite să cunoașteți localizarea geografică a locului selectat (adresă/longitudine/latitudine).

Atingeți locul dorit pe ecran. Apăsați pe "Opțiuni" apoi pe "News" pentru a găsi amplasamentul exact al locului selectat.

#### Simboluri cartografice

Sistemul de navigare utilizează simbolurile **2** pentru afișarea punctelor de interes (POI). Consultați paragraful "Afișarea punctelor de interes" din capitolul "Reglaje hartă".

## INTERPRETAREA UNEI HĂRŢI (2/3)



## "Unde mă aflu?"

Această funcție vă permite să verificați informațiile referitoare la poziția actuală și să căutați un POI în apropiere. Aceasta funcționează când GPS-ul este activat.

Apăsați pe "Opțiuni" pe ecranul hartă, apoi pe "Unde mă aflu?".

Acest ecran cuprinde următoarele informații:

- latitudine;
- longitudine;
- altitudine;
- număr stradă;
- adresă actuală.

Informații despre țară : France	
---------------------------------	--



10:53

#### Informații țară

Apăsați pe **15** apoi pe "Informații despre țară".

Această funcție permite vizualizarea informațiilor despre țară conform poziției dumneavoastră actuale.

Acest ecran cuprinde următoarele informații:

limită de viteză.

limitările de viteză ale șoselelor rapide sunt afișate. Unitatea afișată depinde de parametrii regionali activi. Dacă nu este disponibilă nicio informație, "--" se afișează în locul tabelului și cifrelor.

- Cod telefonic al ţării;
- număr de urgență;
- restricții legale în vigoare în ţara respectivă:
  - grad de alcoolemie maxim permis în sânge;
  - vestă de siguranţă obligatorie;
  - stingător obligatoriu;

 obligație de a menține farurile aprinse în permanență;

- becuri de schimb obligatorii;
- trusă de prim ajutor obligatorie;
- triunghi de presemnalizare obligatoriu;
- cască obligatorie pentru motociclişti;
- lanţuri de zăpadă necesare pe timp de iarnă;
- lanţuri de zăpadă recomandate pe timp de iarnă;
- pneuri de "iarnă" necesare pe timp de iarnă;
- pneuri de "iarnă" recomandate pe timp de iarnă.
# **INTERPRETAREA UNEI HĂRŢI (3/3)**



#### Ajutor aproape 10:53 Ð Spital 2 Service În apropiere În apropiere Benzinărie Poliție (2 În apropiere În apropiere Ð

Informatii pe acest ecran:

- service auto:
- servicii medicale și de urgență; \_
- secții de poliție; \_
- benzinării. \_

Pentru a căuta o destinație din acest ecran, consultați capitolul "Introducerea unei destinații" și informațiile din paragraful "Selectarea punctelor de interes (POI)".

# în apropierea poziției dumneavoastră actu-

ale.

Apăsați pe 16 pentru a deschide un nou ecran de căutare rapidă.

Această funcție vă permite să căutați ajutor

# INTRODUCEREA UNEI DESTINAŢII (1/6)

#### Meniu destinație

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Destinație" pentru a accesa meniul destinație.

Meniul destinație vă propune diverse modalități pentru a indica o destinație:

- introducerea unei adrese (complete sau parţiale);
- selectarea unei adrese pornind de la "Puncte de interes";
- selectarea unei destinaţii dintre destinaţiile anterioare;
- selectarea unei adrese pornind de la destinaţiile favorite;
- selectarea unei destinaţii pe hartă;
- selectarea unei latitudini şi a unei longitudini.

#### Introducerea unei adrese

Pentru a introduce o adresă, apăsați pe 1.

Această rubrică vă permite să introduceți toată adresa sau doar o parte a acesteia: ţara, orașul, strada și numărul.

**Notă:** sunt permise numai adresele cunoscute de către sistem prin intermediul hărții digitale.



La prima utilizare:

- apăsaţi pe "Ţară";
- introduceţi numele ţării dorite cu ajutorul tastaturii.

În momentul introducerii adresei, sistemul şterge anumite litere pentru a facilita introducerea.

Sistemul vă poate sugera mai multe liste de ţări dacă apăsaţi pe 2. Selectaţi ţara dorită din liste.

 Procedaţi în acelaşi mod pentru "Oraş/ Suburbie", "Stradă", "Stradă transversală" şi "Număr stradă".

Image: Selection (Selection (Sele		2
Q     W     E     R     T     Y     U     I     O     P       A     S     D     F     G     H     J     K     L       Z     X     C     V     B     N     M     1^&	France	€I Ę
A     S     D     F     G     H     J     K     L       Z     X     C     V     B     N     M     1^&	Q W E R T Y U I	O P
	Z X C V B N M 1^8	

#### Notă:

- După ce selectați "Stradă", puteți activa "Stradă laterală" sau "Număr stradă";
- în momentul introducerii străzii, nu este necesar să introduceţi tipul acesteia (stradă, alee, bulevard etc.);
- sistemul păstrează în memorie ultimele adrese introduse. Odată ce aţi introdus o adresă de destinaţie, la următoarea utilizare va fi indicată adresa anterioară.

# INTRODUCEREA UNEI DESTINAŢII (2/6)



# Selectarea punctelor de interes (POI)

Puteți să selectați destinația pornind de la punctele de interes.

Puteți să găsiți un loc în mai multe moduri:

- Cu funcția de căutare rapidă, puteți să găsiți rapid un loc din apropiere după numele acestuia;
- cu funcţia de căutare predefinită, puteţi să găsiţi tipuri de locuri căutate frecvent prin câteva apăsări pe ecran;
- puteţi să căutaţi un loc după categoria acestuia.

#### Căutarea rapidă a punctelor de interes

Funcția de căutare rapidă vă permite să găsiți rapid un loc.

Apăsați pe un loc pe hartă pentru a căuta puncte de interes. În funcție de poziția dumneavoastră, unul sau mai multe puncte **3** se afișează pe ecran.

Apăsați pe **4** apoi pe "Puncte de interes lângă cursor" pentru a afișa lista de puncte de interes cu numele acestora și distanța pornind de la locul selectat.

# Căutarea punctelor de interes cu ajutorul categoriilor preprogramate

Funcția de căutare preprogramată vă permite să găsiți rapid tipurile de locuri cel mai frecvent selectate.

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Destinație" > "Puncte de interes" pentru a accesa categoriile preprogramate.

Puncte de in	teres	10:55
	Benzinărie În apropiere	
	Parcare în apropiere	
Căutare personaliz.	Restaurant În apropiere	
5		

#### Categorii (benzinărie/parking/restaurant)

- Dacă există un itinerar activ, punctele de interes "Benzinărie" şi "Restaurant" sunt căutate de-a lungul itinerarului. Punctul de interes "Parcare" este căutat în jurul destinaţiei.
- Dacă niciun itinerar nu este activ (nicio destinaţie selectată), aceste puncte sunt căutate în jurul poziţiei actuale.
- Dacă poziția actuală nu mai este disponibilă (nu există semnal GPS), aceste puncte sunt căutate în jurul ultimei poziții cunoscute.

# INTRODUCEREA UNEI DESTINAŢII (3/6)



# Căutarea punctelor de interes după categorie

Puteți să căutați puncte de interes după categoria și sub-categoria acestora.

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Destinație" > "Puncte de interes" > "Căutare personaliz.".

Selectați zona în jurul căreia trebuie căutat locul:

 Apăsați pe "Într-un oraș" pentru a căuta un loc într-un oraș/o suburbie selectat(ă) (lista rezultatelor va fi ordonată în funcție de distanţa faţă de centrul orașului selectat).

- Apăsaţi pe "Pe traseu" pentru a căuta de-a lungul itinerarului activ şi nu în jurul unui punct dat. Această funcţie este utilă atunci când doriţi să parcurgeţi o etapă cu un ocol minim, de exemplu atunci când căutaţi cele mai apropiate benzinării sau restaurante (lista rezultatelor este ordonată în funcţie de lungimea ocolului necesar).
- Apăsați pe "În zona mea" pentru a efectua o căutare în jurul poziției actuale, sau, dacă aceasta nu este disponibilă, în jurul ultimei poziții cunoscute (lista rezultatelor este ordonată în funcție de distanţa faţă de această poziție).
- Apăsaţi pe "În apropierea destinaţiei" pentru a căuta un loc în jurul destinaţiei itinerarului activ (lista rezultatelor este ordonată în funcţie de distanţa faţă de destinaţie).



# Selectarea unei destinații dintre destinațiile anterioare

Apăsați pe **5** pentru a găsi o destinație pe care ați definit-o anterior.

# INTRODUCEREA UNEI DESTINAŢII (4/6)

# Selectarea unei adrese din destinațiile favorite

Puteți să găsiți destinația în destinațiile favorite. Pentru a utiliza mai eficient această funcție, vă recomandăm să salvați înainte destinațiile dumneavoastră frecvente.

Prima dată salvaţi destinaţiile favorite căutând adresa. Consultaţi capitolul "Gestionare favorite".

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Destinație" > "Favorite" pentru a afișa lista destinațiilor favorite.



#### Selectarea unei destinații pe hartă

Această funcție vă permite să căutați o destinație derulând harta.

- Apăsaţi pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Destinaţie" > "Căutare pe hartă" pentru a selecta destinaţia pe hartă;
- apoi apăsaţi pe locul de pe hartă pe care doriţi să îl definiţi ca destinaţie. Punctul 6 se afişează;
- apăsați pe 7 pentru a valida.



# Introducerea coordonatelor destinației

Această funcție vă permite să căutați o destinație prin introducerea coordonatelor sale.

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Destinație" > "Coordonate".

Puteți să introduceți valorile latitudinii și longitudinii într-unul dintre formatele următoare: grade zecimale; grade și minute zecimale; sau grade, minute și secunde zecimale.

Apăsați pe **8**, apoi pe UTM pentru a introduce coordonatele în format UTM.

# INTRODUCEREA UNEI DESTINAŢII (5/6)



## Sortare listă

Rezultatele căutării unei destinaţii după punct de interes, istoric sau favorite pot fi sortate după nume şi distanţă. Dacă există un itinerar activ, rezultatele pot fi sortate după ocol. Apăsaţi pe **9** pentru a le afişa pe hartă.

#### Găsirea unei destinații după nume

Dacă selectați o destinație după punct de interes, istoric sau favorite, puteți să efectuați o căutare a destinației în listă după numele acesteia. Apăsați pe "Căutare" și introduceți numele cu ajutorul tastaturii.



# Validarea destinației

Există mai multe opțiuni posibile pe ecran înainte de a valida o destinație:

- "OK";
- "Opţiuni".

Pornește o numărătoare inversă de 10 secunde. Dacă în timpul acestui interval nu întreprindeți nicio acțiune, ghidarea va porni automat.

"OK"

 Dacă nu există un itinerar activ (nicio destinaţie selectată), apăsaţi pe **10** pentru a confirma destinaţia ca itinerar nou.



 Dacă există un itinerar activ, puteți să selectați destinația ca itinerar nou sau etapă nouă. Apăsați pe **10** apoi pe "Traseu nou" sau "Punct de traseu".

#### "Opţiuni"

Înainte de scurgerea celor 10 secunde, următoarele opțiuni apar pe ecran:

#### "Trasee alternative"

Apăsați pe **11** pentru a schimba sau modifica itinerarul.

# INTRODUCEREA UNEI DESTINAŢII (6/6)



#### "Itinerariu"

Apăsați pe **12** pentru a vizualiza în detaliu itinerarul. Consultați capitolul "Ghidare".

#### "Setări traseu"

Apăsați pe **13** pentru a regla ruta dumneavoastră în funcție de drumurile și modul de itinerar dorite.

#### "Simulare navigație"

Apăsați pe **15** pentru o simulare a itinerarului pe care l-ați selectat. Consultați capitolul "Ghidare".



#### "Trafic curent"

Această funcție permite obținerea de informații despre incidentele de circulație semnalate pe traseul dumneavoastră sau în apropierea poziției dumneavoastră. Pentru a o accesa, apăsați pe **14**, apoi selectați "Trafic curent".

#### "Opţiuni"

După scurgerea celor 10 secunde, următoarele opțiuni apar pe ecran:

#### "Adăugare la Favorite"

Apăsați pe **17** pentru a înregistra destinația selectată în destinațiile favorite.

#### "Trafic curent"

Apăsați pe **16** pentru a obține informații despre incidentele de circulație semnalate pe traseul dumneavoastră sau în apropierea poziției dumneavoastră.

#### "News"

Apăsați pe **20** pentru a consulta adresa, latitudinea, longitudinea și numărul de telefon al unui punct de interes (activ numai după selectarea unui punct de interes);

#### "Înapoi la maşină"

Apăsați pe **19** pentru a reveni la poziția actuală a vehiculului.

Notă: Pentru a închide fereastra "Opțiuni", apăsați pe **18**.

# GHIDARE (1/6)



# Activarea ghidării

Apăsați pe **2** sau așteptați 10 secunde după ce introduceți o destinație. Ghidarea începe.

**Notă:** în orice moment, puteți interacționa cu harta glisând-o în direcția dorită sau apăsând pe ecran.



## Ecrane de ghidare

Sistemul propune mai multe opțiuni de hărți de navigare.

Apăsați pe **3** pentru a schimba afișarea hărții și pentru a deschide meniul derulant. Apoi selectați una dintre diversele afișări propuse:

- 2D;
- 3D;
- 2D Nord.

Puteți de asemenea să schimbați afişarea hărții apăsând pe busola **1** de pe hartă.



#### Mod ecran întreg (2D, 3D sau 2D Nord)

Acest mod vă permite să vizualizați harta de navigare pe tot ecranul.

Informațiile despre ora de sosire și distanța rămasă până la destinație sunt indicate în 5.

Indicarea următoarei schimbări de direcție este afișată în 4.

# GHIDARE (2/6)



#### Harta intersecției

În timpul ghidării, înainte de orice schimbare a direcției.

#### Itinerar alternativ

Sistemul vă propune un itinerar alternativ în caz de accident sau de trafic aglomerat pe ruta dumneavoastră. Apăsați pe "Da" sau pe "Nu", la alegere.

#### **Rezumat trafic**

În timpul ghidării, puteți obține în orice moment informații despre trafic apăsând pe **6**.





**Notă:** informațiile despre trafic depind de abonamentul dvs. sau de recepția semnalului.



#### Vizualizare noduri de autostradă

În timpul unei ghidări, înainte de fiecare nod de autostradă, sistemul afişează o imagine în trei dimensiuni a nodului.

**Notă:** pentru anumite noduri apare numai o săgeată de ghidare.

Sistemul revine la modul normal după ce ați trecut de nod.

# GHIDARE (3/6)



# Schimbarea limbii ghidării vocale

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Opțiuni" > "Setare" pentru a schimba limba ghidării.

Derulați lista de limbi apăsând pe **12**. Selectați limba dorită, apoi apăsați pe **11** pentru a confirma.

Pentru a regla sunetul ghidării vocale, consultați paragraful "Preferințe sonore" din capitolul "Reglare sunet".



# Ascultarea radioului în timpul ghidării vocale

Atunci când ascultați o stație radio, în momentul unei ghidări vocale și înainte de orice schimbare a direcției, sistemul întrerupe temporar sunetul radioului până treceți de intersecție.

În timpul navigării puteți accesa ecranul de ascultare a unei stații radio apăsând pe **13**. Pentru a reveni la ecranul de navigare apăsați pe **14**. Pentru a reveni la meniul principal, țineți apăsat **14** timp de aproximativ trei secunde.



# Detalii privind itinerarul

Această funcție vă permite să vizualizați itinerarul.

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Itinerariu" după ce ați introdus o destinație.

Aveți la dispoziție șase opțiuni:

- "Editare traseu,;
- "De evitat";
- "Privire generală";
- "Anulare traseu";
- "Trasee alternative";
- "Itinerariu".

# GHIDARE (4/6)



#### Imagine de ansamblu a itinerarului

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Itinerariu" > "Privire generală" pentru a obține o hartă cu o imagine de ansamblu a itinerarului activ.

Sunt furnizate următoarele informații:

- numele şi/sau adresa destinaţiei;
- durata totală a călătoriei;
- distanţa totală a itinerarului;

- punctele şi secţiunile speciale ale itinerarului (taxe, drumuri cu plată, autostrăzi...);
- itinerarele alternative (de exemplu "Scurt", "Rapid", "Economic").

Apăsați pe **15** pentru a afișa următoarele opțiuni:

- "Avertismente";
- "Setări traseu";
- "Setări hartă";
- "Setări voce";
- "Coordonare format";
- "GPS";
- "Harta actualizări";
- "Trafic,.

**Notă**: pentru mai multe informații, consultați pagina următoare.



#### "Simulare navigație"

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare"

"Itinerariu" > "Privire generală" > "Opţiuni"
 "Simulare navigație" pentru simularea itinerarului pe care îl veţi parcurge până la destinație.

- Apăsați pe **18** pentru a lansa sau a întrerupe simularea.
- Apăsați pe 20 pentru a mări viteza simulării.
- Puteţi să părăsiţi oricând simularea rutei selectând tasta 16.
- Puteți să treceți la manevra anterioară/următoare apăsând pe 17 sau 19.

# GHIDARE (5/6)



#### Etape și destinație

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Itinerariu" > "Editare traseu" pentru a modifica itinerarul adăugând, modificând sau ştergând etape.

Apăsați pe **21** pentru a adăuga etape, apoi pe **25** pentru a adăuga o nouă destinație. Există diferite metode pentru a indica o destinație: consultați capitolul "Introducerea unei destinații".

- Apăsați pe 23 pentru a şterge o destinație.
- Apăsați pe 24 pentru a reordona lista.
- Apăsați pe 22 pentru a modifica adresa de plecare a itinerarului.



#### Ocoluri

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Itinerariu" > "De evitat" pentru a face un ocol. Apăsați pe o zonă a listei în funcție de ocolul dorit.

Pentru a schimba zona, apăsați pe **27**. Confirmați noul itinerar apăsând pe **26**.

#### Anularea itinerarului

Puteți să opriți în orice moment o ghidare în curs.

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Itinerariu" > "Anulare traseu" pentru a anula itinerarul activ.



#### **Itinerare alternative**

Această rubrică vă permite să modificați metoda de planificare a itinerarului. Sunt disponibile trei moduri care vă permit să modificați metoda de planificare a itinerarului:

- "Rapid";
- "Economic";
- "Scurt".

Consultați paragraful "Parametrizare itinerar" din capitolul "Reglaje de navigare". Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" > "Itinerariu" > "Trasee alternative", apoi pe *A*, *B* sau *C* pentru a confirma noul itinerar. Apăsați pe *28* pentru a reveni la ecranul anterior.

# GHIDARE (6/6)

Itine	erariu - Normal	1	0:56
T)	Avenue Médéric N303	140m	
i	Villiers-Sur-Marne	180m	1/9
	Avenue Montrichard	550m	•
Ð	Opțiuni		
	29		

#### "Itinerariu"

Această funcție vă permite să vizualizați traseul. Vor apărea mai multe detalii ale rutei:

- săgeți care indică schimbări de direcție;
- număr drum;
- distanţă până la o intersecţie.

Apăsați pe **29** pentru a tria detaliile itinerarului:

după rezumat.

Afişează numai elementele principale ale traseului (plecare, destinaţie), distanţa totală, timpul rămas şi ora sosirii.

- După descrierea standard.

Afişează toate manevrele şi detaliile panourilor, numerele drumurilor, numele străzilor şi distanţa. Afişează de asemenea informaţii şi avertizări, precum numele etapelor introduse de către şofer, restricţiile (de acces şi de manevră), preferinţele utilizatorului ignorate...

- După lista de drumuri.

Detaliază itinerarul și numele și numerele drumurilor. Afișează de asemenea lungimea, direcția medie și durata călătoriei. Elementele traseului nu se afișează în acest mod.

#### "Setări traseu"

Această rubrică vă permite să alegeți parametrii itinerarului. Consultați paragraful "Parametrizare itinerar" din capitolul "Reglaje de navigare".

# **REGLAJE HARTĂ**



Din meniul de navigare, apăsați pe **2**, apoi pe **1** pentru a avea acces la meniul de reglare a hărții.

#### Reglarea modului de afişare

Această funcție vă permite să schimbați modul de vizualizare a hărții între o vizualizare în perspectivă 3D,, o vizualizare susjos 2D și o vizualizare cu nordul tot timpul în partea de sus.

Apăsați pe "3D", "2D" sau "2D Nord".

ietări hartă				10:5
<ul> <li>Mod vizualizare</li> </ul>	/i\	1:1	Ņ	]
<ul> <li>Punct de vedere</li> </ul>	Q	Q	٩	]
<ul> <li>Vedere autostr.</li> </ul>	Oprit	Pornit		
<ul> <li>Marcatori POI</li> </ul>				
<del>•</del>				

# Reglarea punctului de vizualizare

Această funcție vă permite să reglați zoomul de bază și înclinarea. Apăsați pe zoom-ul dorit dintre cele trei niveluri disponibile.

#### Vizualizare autostradă

Această funcție permite activarea/dezactivarea vizualizării autostrăzii.

Apăsați pe "Pornit" pentru a activa funcția sau pe "Oprit" pentru a o dezactiva.

#### Afişarea punctelor de interes

Puteți să alegeți afișarea anumitor puncte de interes (vizibile la o scară de 100 m) pe hartă.

Pentru a accesa direct această funcție, apăsați pe **3** pentru a afișa punctele de interes pe hartă:

- cazare;
- aeroport;
- automobile;
- afaceri;
- cafenea sau bar;

- ...

Apăsați pe "Pornit" sau "Oprit" pentru a afişa sau a ascunde punctele de interes.

Introduceți numele punctului de interes pentru a deschide lista cu subcategorii.

**Notă:** în ţările în care nu sunt disponibile hărţi, puteţi să dezactivaţi funcţia de navigare. În "Pagină de pornire" > "Setare" > "Sistem" apăsaţi pe "Oprit" în faţa "Navigare" pentru a dezactiva funcţia de navigare.

# **GESTIONARE FAVORITE (1/2)**



## Crearea unei intrări

Apăsați pe "Pagină de pornire" > "Navigare" "Destinație" pentru a accesa meniul destinație. Dispuneți de mai multe metode pentru a introduce o destinație:

- "Adresă": consultați paragraful "Introducerea unei adrese" din capitolul "Introducerea unei destinații".
- "Puncte de interes": consultați paragraful "Selectarea punctelor de interes (POI)" din capitolul "Introducerea unei destinații".

- "Istoric": consultați paragraful "Selectarea unei destinații dintre destinațiile anterioare" din capitolul "Introducerea unei destinații".
- "Favorite": accesaţi destinaţiile pe care le-aţi înregistrat.
- "Căutare pe hartă": consultați paragraful "Selectarea unei destinații pe hartă" din capitolul "Introducerea unei destinații".
- "Coordonate": consultaţi paragraful "Introducerea coordonatelor destinaţiei" din capitolul "Introducerea unei destinaţii".



În toate cazurile, odată adresa validată, sistemul o localizează pe hartă. Apăsaţi pe "Opţiuni" apoi pe "Adăugare la Favorite" pentru a adăuga destinaţia la Favorite.

Înainte de a înregistra o destinație favorită, puteți să îi modificați numele cu ajutorul tastaturii numerice.

# **GESTIONARE FAVORITE (2/2)**



## Sortare listă

Puteți să sortați lista de destinații favorite după nume, după distanță sau să le afişați pe toate pe hartă. Apăsați pe "Opțiuni".

#### Ştergere destinații favorite

Apăsați pe destinația favorită pe care doriți să o ștergeți. Apăsați pe "Opțiuni", "Ștergere favorit" și confirmați ștergerea apăsând pe "Ștergere". Pentru a șterge toate destinațiile favorite, apăsați pe "Opțiuni" apoi pe "Ștergere totală". Confirmați ștergerea printr-o apăsare pe "Ștergere totală".

#### Căutarea unei destinații favorite

Această funcție vă permite să căutați o destinație favorită în listă după numele său.

Apăsați pe "Căutare" și introduceți numele destinației favorite cu ajutorul tastaturii numerice.

# **REGLAJE DE NAVIGARE (1/4)**



Fila "Opţiuni" de sub meniul "Navigare" vă permite să modificați afişajul hărții sau parametrii de navigare.

#### "Avertismente"

Această rubrică vă permite să configurați avertismentele.

#### Alertă în caz de exces de viteză

Hărțile pot conține informații referitoare la limitele de viteză de pe tronsoanele drumului. Sistemul vă poate avertiza dacă depăşiți limita actuală.

Avertismente		atl	<b>m</b> 1
<ul> <li>Avertizare depăşire viteză</li> </ul>	Oprit	Pornit	
<ul> <li>Afişare limită de viteză</li> </ul>	Oprit	Pornit	
<ul> <li>Puncte de alertă</li> </ul>	Oprit	Pornit	
<ul> <li>Distanţă pre-alertă</li> </ul>	0 m	200 m	500 m

În funcție de regiune, este posibil ca aceste informații să fie indisponibile sau să nu fie corecte pentru toate drumurile de pe hartă.

Sunt disponibile următoarele tipuri de alertă:

- semnal sonor: primiţi un avertisment non-verbal atunci când depăşiţi limita de viteză;
- avertisment vizual: viteza limită actuală se afişează şi clipeşte în roşu pe hartă atunci când o depăşiţi.

Apăsați pe "Pornit" sau "Oprit" pentru a activa sau a dezactiva avertismentul.

#### Viteză limitată vizibilă permanent

Activați sau dezactivați afișarea limitării de viteză a porțiunii de drum pe care rulați, apăsând pe "Pornit" sau pe "Oprit".

#### Avertismente punct de alertă

Când şoferul traversează o zonă de vigilență sporită, un semnal de avertizare vizuală apare pe ecran însoțit de un semnal sonor. Aceste zone periculoase corespund unor porțiuni de drum pe care şoferii trebuie să fie mai prudenți. Acestea pot fi permanente sau temporare. Puteți să activați sau să dezactivați această funcție.

#### Distanță de pre-alertă

Puteți alege dintre mai multe opțiuni o distanță la care doriți să fiți alertat cu privire la o zonă cu pericol sporit.

În unele țări, descărcarea și activarea opțiunii privind zonele periculoase este ilegală și poate constitui o încălcare a legilor în vigoare.

# **REGLAJE DE NAVIGARE (2/4)**

Avertismente	Setări traseu	Setări hartă
"Ų	()	×
Setări voce	Coordonare format	GPS

## "Setări traseu"

Această funcție vă permite să definiți modul în care sunt calculate itinerarele.

#### "Metodă de planificare traseu"

Acest sistem vă propune trei criterii de calcul al itinerarului:

- "Rapid": indică un itinerar rapid dacă puteți să rulați la viteza limită pe aproape toate drumurile;
- "Scurt": indică un itinerar scurt pentru a reduce distanţa de parcurs;

Set	ări traseu				10:52
	Metodă de planificare traseu	Rapid	Scurt	Eco	
Ť	Autostrăzi	Oprit			
<b>A</b> <sup>s</sup>	Taxă de drum	Oprit	Pornit		1/2
\$	Taxă de acces	Oprit	Pornit		•
Ð		Opţiur	ni		

 "Eco": acest mod oferă un compromis între modurile rapid şi scurt. Acesta vă permite să câştigaţi o anumită distanţă rulând ceva mai mult timp. Itinerarul calculat va fi probabil mai scurt decât soluţia rapidă, dar nu va fi mult mai lent.

#### "Autostrăzi"

Puteți să optați pentru evitarea autostrăzilor atunci când conduceți un vehicul lent sau remorcați un alt vehicul.

#### "Taxă de drum"

Puteți să autorizați sau nu utilizarea drumurilor a căror folosire necesită achiziționarea unei autorizații speciale pentru o anumită perioadă.

#### "Taxă de acces"

Puteți să autorizați sau nu utilizarea drumurilor cu taxă.

#### "Feriboturi"

Puteți să autorizați sau nu utilizarea tuturor tipurilor de feriboturi, vapoare și trenuri.

#### "Bandă specială"

Această funcție vă permite să vizualizați drumurile destinate exclusiv autovehiculelor folosite în comun de mai mulți pasageri (HOV).

#### "Drumuri nepavate"

Puteți să autorizați sau nu utilizarea drumurilor de pământ.



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

# **REGLAJE DE NAVIGARE (3/4)**



## "Setări hartă"

Consultați capitolul "Reglaje hartă".

# "Setări voce"

Această funcție permite modificarea limbii ghidării vocale. Consultați capitolul "Ghidare" din acest manual.

10:51



# "Coordonare format"

Această funcție vă permite să modificați formatul coordonatelor.

Acest sistem oferă trei tipuri de format.

# GPS

Această funcție vă permite să controlați starea sateliților GPS.

Apăsați pe "GPS" pentru a afișa informațiile GPS (ecran **A**).



#### Precauții referitoare la navigare

Utilizarea sistemului de navigare nu trebuie să înlocuiască,

sub nicio formă, responsabilitatea și vigilența conducătorului auto atunci când conduce vehiculul.

# **REGLAJE DE NAVIGARE (4/4)**

Nav	vigare		.al 🕮	11:56
	Harta actualizări	Trafic		

## "Harta actualizări"

Această funcție vă permite să controlați datele celor mai recente actualizări efectuate.

# "Trafic"

Această funcție vă permite să activați sau să dezactivați "Info trafic", semnalizarea diferitelor tipuri de evenimente și să gestionați itinerarele alternative în caz de accidente sau blocaje.

Setări trafic	
<ul><li>Info trafic</li><li>Ocolire</li><li>Tipuri evenimente</li></ul>	Oprit Pornit
5	-

#### "Info trafic"

Puteți să activați sau să dezactivați afișarea alertelor pentru diverse incidente de pe itinerarul dumneavoastră.

#### "Ocolire"

Această funcție vă permite să câştigați timp atunci când are loc un incident pe ruta dumneavoastră, propunându-vă un itinerar alternativ.

Sistemul multimedia vă permite să alegeți un timp după care urmează să vi se recomande un nou itinerar cu ocolire pentru a câștiga timp.

Setări ocolire trafic	.al 🎟 11:50
Oferă ocolire dacă traseul calculat eco	pnomisește peste:
5 minutes	
Confirmați traseul oferit?	Oprit Pornit
5	-

#### "Tipuri evenimente"

Această funcție vă permite să alegeți tipurile de evenimente care vor fi afişate în timpul navigării:

- "Toate evenimentele";
- "Evenimente flux";
- "Închidere și blocare";
- "Accident";

- ...



Din motive de securitate, efectuați aceste operațiuni cu vehiculul oprit.

# DRIVING ECO<sup>2</sup>

1
. <b> @</b> 20° <sup>C</sup> PM 6:40
m /
l / 100 km
km/h
km
Punctaj Eco Instruire Eco

## Acces la meniul Driving eco<sup>2</sup>

Din meniul principal, apăsați pe "Vehicul", apoi pe "Driving eco<sup>2</sup>".

Meniul "Driving eco<sup>2</sup>" vă permite să accesați următoarele informații:

- «Raport călătorie»;
- «Punctaj Eco»;
- «Instruire Eco».

#### «Instruire Eco»

Acest meniu evaluează stilul dumneavoastră de conducere și vă oferă recomandările cele mai bune pentru a optimiza consumul de carburant.

Driving eco2			<b>⊪I⊞</b> 20° <sup>c</sup> ™ 6:40
Accelerare B Anticipare	★☆ ★☆	☆☆☆	
Rapor	t călătorie	Punctaj Ecc	4U <sub>/100</sub>

#### «Raport călătorie»

Acest meniu vă permite să vizualizați datele înregistrate în timpul ultimei dumneavoastră călătorii:

- "Consum mediu";
- "Viteză medie";
- "Distanță fără consum".

Notă: puteți reinițializa datele apăsând pe 1.

		-				
		Gen	eralități	4	<b>O</b> /100	
•	6	Nu lăsa este ia poluan porniţi	ați motorul la rala rnă: este mai iefti t să demarați me motorul.	nti,chiar di n şi mai p diat după	acă uțin ce	ı
•	Durate	*184	Dunatai Ea		Instation	Eas

#### «Punctaj Eco»

Acest meniu vă permite să obțineți o notă globală de până la 100. Cu cât nota este mai ridicată, cu atât performanțele dvs. de conducere eco sunt mai bune:

- performanţă medie de accelerare (zona A);
- performanță medie de anticipare a frânării (zona **B**).

# INFO. 4X4



## Accesați meniul "info. 4x4".

Din meniul principal, apăsați pe "Vehicul", apoi pe "info. 4x4".

Funcția "info. 4x4" vă permite să vizualizați:

- Unghiul de carosaj al roţilor (rulare) în grade, în timp real (zona A);
- Direcția, cu ajutorul unei busole (zona B);

 Unghiul orizontal (pantă) în grade, în timp real (zona C).

#### Notă:

- valorile care indică unghiul, afişate pe ecran, pot diferi de realitate cu unul până la trei grade;
- afişajul este împrospătat la aproximativ fiecare secundă.

# ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (1/4)

#### Împerecherea unui telefon nou Bluetooth®

Pentru a utiliza sistemul dumneavoastră mâini libere, trebuie să împerecheați telefonul dumneavoastră mobil Bluetooth® cu vehiculul în momentul primei utilizări.

Împerecherea îi permite sistemului să recunoască și să memoreze un telefon Bluetooth®. Puteți să împerecheați până la cinci dispozitive smartphone, însă doar unul poate fi conectat în același timp la sistemul "mâini libere".

Împerecherea se efectuează fie direct fie prin intermediul sistemului multimedia, fie prin intermediul telefonului dumneavoastră.

Asigurați-vă că sistemul și dispozitivul smartphone sunt pornite și că funcția Bluetooth® de pe smartphone este activată, vizibilă și identificabilă de alte dispozitive (consultați manualul de utilizare a telefonului dumneavoastră pentru informații suplimentare).

În funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră, este posibil ca funcțiile "mâini libere" să fie parțial sau total incompatibile cu sistemul vehiculului.

Cone	ctivitate Seta	re	.al 💷 '	15:30	
Vizualizar Căutare d	re listă dispozitive B dispozitiv Bluetooth	luetooth			
Autorizar	e dispozitiv extern			1/2	
Schimbare parolă					
Ħ	Audio	Afişaj	Conectivitate	Sistem	

# Împerecherea unui telefon Bluetooth® din sistemul multimedia

- Activaţi conexiunea Bluetooth® pe telefonul dumneavoastră;
- apăsați "Setare" > "Conectivitate" > "Căutare dispozitiv Bluetooth";
- asiguraţi-vă că telefonul dumneavoastră este activ şi vizibil prin conexiunea Bluetooth®;
- selectaţi telefonul dumneavoastră din lista de periferice găsite de sistem;
- Un mesaj apare pe ecranul telefonului dumneavoastră.

Pentru lista telefoanelor compatibile, consultați site-ul https://easyconnect. renault.com.



Din motive de securitate, efectuați aceste manipulări cu vehiculul oprit.

# ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (2/4)

În funcție de telefon, apăsați pe "Cuplare", "Împerechere" sau "Conectare" pentru a autoriza împerecherea.

- În funcție de telefon, introduceți pe tastatura telefonului codul afişat pe ecranul sistemului multimedia;
- Un al doilea mesaj apare pe ecranul telefonului dumneavoastră şi vă propune împerecherea automată cu sistemul multimedia la utilizările ulterioare. Acceptaţi această autorizare pentru a nu relua aceste etape.

În funcție de tipul de telefon, sistemul poate să vă solicite să confirmați transferul agendei telefonice și al jurnalului de apeluri pe sistemul multimedia în timpul împerecherii.

Acceptați partajarea pentru a găsi aceste informații în sistemul multimedia. Puteți, de asemenea, să autorizați partajarea automată a agendei telefonice și a jurnalelor de apeluri pentru sistem, pentru a le transfera automat în timpul împerecherilor ulterioare.

**Notă:** memoria sistemului multimedia este limitată și este posibil să nu fie importate toate contactele dumneavoastră. Dispozitivul smartphone este din acest moment împerecheat cu sistemul multimedia.

**Notă:** timpul de împerechere variază în funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră.

Dacă împerecherea eşuează, reluați operația. Dacă telefonul dumneavoastră nu este vizibil pentru sistem atunci când acesta caută dispozitive Bluetooth®, consultați manualul telefonului.

# ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (3/4)

# Împerecherea unui telefon Bluetooth® cu sistemul multimedia din telefon

- Activaţi conexiunea Bluetooth® a telefonului şi a sistemului dumneavoastră;
- din meniul principal al sistemului multimedia, selectați "Setare" > "Conectivitate"
   "Autorizare dispozitiv extern". Astfel, sistemul va fi vizibil altor telefoane Bluetooth®;
- un mesaj apare pe ecran, afişând o parolă şi timpul rămas în cursul căruia sistemul rămâne vizibil;
- de pe telefonul dumneavoastră, afişaţi lista de aparate Bluetooth® disponibile;
- selectaţi sistemul multimedia dintre dispozitivele disponibile în timpul alocat şi utilizaţi tastatura telefonului pentru a introduce parola afişată pe ecranul sistemului (în funcţie de telefon).

Un mesaj apare pe ecranul telefonului dvs. pentru a vă indica faptul că, din acest moment, este împerecheat cu sistemul multimedia.

**Notă:** timpul de împerechere variază în funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră.

Dacă împerecherea eşuează, reluați operația.

În momentul pornirii sistemului multimedia, ultimul dispozitiv împerecheat va fi conectat automat la sistem.



Sistemul dumneavoastră mâini libere are ca unic scop facilitarea convorbirii și reducerea factorilor de risc. fără însă a îi

elimina în totalitate. Respectați obligatoriu legile în vigoare din țara în care vă aflați.

# ÎMPERECHERE, DESPERECHERE APARATE BLUETOOTH® (4/4)

#### Desperecheați un telefon Bluetooth® de la sistemul multimedia

Desperecherea permite ştergerea unui telefon din memoria sistemului «mâini libere». Din meniul principal, apăsaţi "Setare" > "Conectivitate", apoi "Vizualizare listă dispozitive Bluetooth". Apăsaţi pe pictograma "coş de gunoi" 1 din faţa numelui dispozitivului smartphone pe care doriţi să îl ştergeţi din listă. Validaţi opțiunea apăsând pe "OK".

#### Desperecheați toate telefoanele Bluetooth® de la sistemul multimedia

Puteţi, de asemenea, să ştergeţi toate telefoanele împerecheate în prealabil din memoria sistemului "mâini libere". Din meniul principal, apăsaţi "Setare" > "Conectivitate" > "Vizualizare listă dispozitive Bluetooth" apoi "Opţiuni" şi "Ștergere totală". Confirmaţi ştergerea tuturor telefoanelor împerecheate apăsând pe "OK".

Conec	tivitate Setar	e	.all 🎟*F	15:30
Vizualizan	e listă dispozitive B	uetooth		
Căutare d Autorizare	dispozitiv extern	-	_	1/2
Modificare	parolă			•
ŧ	Audio	Afişaj	Conectivitate	Sistem

Disp	ozitiv Bluetooth	.atl @	1	5:30
$\checkmark$	Info 2_3Gr	10	t d	
	Seungyeon_VU2	♪□	Ш.	
	Seungyeon_3	♪□	۵.	
5		Opţiuni	_	

#### « Modificare parolă »

Puteți să personalizați parola din patru cifre a sistemului care autorizează împerecherea telefoanelor Bluetooth®.

Din meniul principal, apăsați pe "Setare" > "Bluetooth" > "Modificare parolă".

#### « Smartphone »

Această funcție disponibilă în a doua pagină a meniului "Conectivitate" vă permite să accesați asistența la activarea și funcționarea comenzii vocale (consultați capitolul "Utilizarea comenzii vocale").

# **CONECTARE, DECONECTARE APARATE BLUETOOTH® (1/2)**

# Conectarea unui telefon Bluetooth® împerecheat

Niciun telefon nu poate fi conectat la sistemul de telefonie mâini libere dacă nu a fost împerecheat în prealabil. Consultați capitolul "Împerechere/desperechere aparate Bluetooth®".

Telefonul dumneavoastră trebuie să fie conectat la sistemul de telefonie mâini libere pentru a avea acces la toate funcțiile sale.

#### Conectare automată

La pornirea sistemului, sistemul de telefonie mâini libere caută telefoanele împerecheate în prealabil, prezente în apropiere (această căutare poate să dureze un minut). Se va conecta automat la ultimul telefon conectat dacă:

- conexiunea Bluetooth® a telefonului este activată;
- aţi autorizat în prealabil, în momentul împerecherii, conectarea automată a telefonului dumneavoastră la sistem.

Notă:

- Dacă o convorbire este în curs în momentul conectării, sunetul este transferat automat la difuzoarele vehiculului;
- se recomandă să acceptaţi şi autorizaţi toate mesajele care apar pe telefonul dumneavoastră în momentul împerecherii acestuia cu sistemul, pentru ca funcţia de recunoaştere a automată a dispozitivelor să se realizeze fără probleme.

#### Conectare manuală

Din meniul principal, efectuați următoarele acțiuni:

- apăsați pe "Telefon";
- apăsaţi pe "Vizualizare listă dispozitive Bluetooth";
- selectați numele telefonului pe care doriți să îl conectați.

Telefonul dumneavoastră este conectat la sistemul multimedia.

#### Eşec de conectare

În cazul unui eşec de conectare, verificaţi dacă:

- aparatul este aprins;
- aparatul este configurat pentru a accepta solicitarea de conectare automată a sistemului;
- bateria aparatului dumneavoastră nu este descărcată;
- aparatul dumneavoastră a fost împerecheat în prealabil cu sistemul mâini libere;
- funcția Bluetooth
   ® a aparatului și a sistemului este activată.

**Notă:** Utilizarea prelungită a sistemului dumneavoastră mâini libere descarcă mai rapid bateria aparatului dumneavoastră.

# CONECTARE, DECONECTARE APARATE BLUETOOTH® (2/2)

## Schimbarea telefonului conectat

Puteți în orice moment să conectați sau să deconectați un aparat Bluetooth®.

Din meniul principal, apăsați pe "Dispozitiv media", apoi pe "Setări" și pe "Lista aparatelor".

Apăsați pe aparatul pe care doriți să îl conectați și confirmați apăsând pe "OK".

O mică bifă **1** apare în fața numelui telefonului dumneavoastră pentru a vă indica faptul că conexiunea a fost bine stabilită.

	pozitiv Bluetooth	.aul 💷	* 16:30	
	Info 2_3Gr	♪□	the second secon	
	Seungyeon_VU2	10	Ш	
	Seungyeon_3	10	the second secon	
Ð		Opţiuni		

## Deconectare telefon conectat

Pentru a deconecta un telefon de la sistemul dvs. multimedia, selectați numele dispozitivului. Mica bifă **1** dispare.

Dacă vă aflați într-o convorbire în momentul deconectării telefonului, convorbirea va fi transferată automat pe telefonul dumneavoastră.

# UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (1/3)

#### Prezentare

Sistemul dvs. multimedia dispune de un sistem de recunoaștere vocală care permite controlarea prin comandă vocală a anumitor funcții ale sistemului multimedia și ale telefonului. Acesta vă permite să vă utilizați sistemul multimedia sau telefonul menținând mâinile pe volan.

#### Notă:

- poziţia butonului de recunoaştere vocală poate varia (comandă pe volan, comandă sub volan sau ecranul sistemului multimedia);
- în momentul utilizării recunoaşterii vocale, limba definită pe telefonul dvs. va fi limba utilizată de sistem;
- dacă dispozitivul dvs. smartphone nu este prevăzut cu recunoaştere vocală, pe sistemul multimedia se va afişa un mesaj.

#### Activarea recunoaţterii vocale a telefonului cu ajutorul sistemului multimedia

Pentru a activa sistemul de recunoaștere vocală al telefonului dvs.:

- captaţi 3G, 4G sau Wifi cu smartphone-ul dumneavoastră;
- activaţi Bluetooth®-ul smartphone-ului dumneavoastră pentru a-l face vizibil celorlalte dispozitive (consultaţi manualul de utilizare al telefonului dumneavoastră);
- împerecheaţi şi conectaţi dispozitivul smartphone la sistemul multimedia (consultaţi capitolul "Împerechere, desperechere dispozitive Bluetooth®").

Pentru activare, apăsați lung pe butonul de recunoaștere vocală <u>)</u>.

	1
Dispozitiv Bluetooth	l 📼 '* 16:30
✓ Info 2_3Gr	۳ («ر
	♪ □ 💼
5	Opțiuni

**Notă:** simbolul **1** din meniul "Setări" > "Conectivitate", apoi "Vizualizare listă dispozitive Bluetooth" indică faptul că recunoașterea vocală a dispozitivului smartphone este compatibilă cu sistemul multimedia.

# UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (2/3)

A	
Smartphone	<b>။</b> 20 <sup>.</sup> ℃ № 6:39
	<b>``</b> )
A	Anulare

Un semnal sonor, precum și afișajul de pe ecran **A** vă indică faptul că recunoașterea vocală este activă.

Vorbiți cu voce tare și clar.

**Notă:** sistemul de recunoaștere vocală al smartphone-ului dumneavoastră vă permite să utilizați anumite funcții ale telefonului. Acesta nu vă permite să interacționați cu celelalte funcții ale sistemului multimedia, precum funcția radio, Driving eco2 etc.





Pentru a reveni la ecranul **B**, apăsați pe **4** din meniul principal al sistemului multimedia.

**Notă:** când utilizați recunoașterea vocală, funcțiile "Media" și "Radio" nu vor fi disponibile sau accesibile din meniul principal al sistemului multimedia.

## Utilizare

După activare, pentru a reporni sistemul de recunoaștere vocală, atingeți comanda de pe volan, comanda de sub volan sau butonul **2** de pe ecranul sistemului multimedia.

Puteți reveni în orice moment la meniul principal apăsând pe **3**.

# UTILIZAREA RECUNOAȘTERII VOCALE (3/3)

€ <sub>Noapt</sub>	<b>O11 @</b> 20°C PM 6:48
	Smartphone
	Recunoaștere vocală nu este acceptată pe acest dis- pozitiv Bluetooth
	ОК
Q 07:23	PM

# Conectivitate Setare



#### Dezactivare

Apăsați butonul **2** de pe ecranul **B** sau apăsați lung butonul de recunoaștere vocală ) →) de la bordul vehiculului. Un semnal sonor indică faptul că recunoașterea vocală este dezactivată.

# Ajutor

Puteți obține o asistență suplimentară cu privire la funcționarea și condițiile de utilizare a sistemului de recunoaștere vocală. În acest sens, apăsați "Pagină de pornire" > "Setări" > "Conectivitate". Selectați a doua pagină apăsând pe **6**, apoi apăsați pe **5**.

Această funcție este prezentată sub forma unor ecrane care vă explică utilizarea recunoașterii vocale, precum și:

- condiții de utilizare;
- telefoanele compatibile;

- activarea şi dezactivarea funcţiei cu ajutorul butonului de recunoaştere vocală
   )) de la bordul vehiculului;
- metoda de interacționare cu ecranul;
- funcțiile disponibile;
- cuprinsul funcțiilor.

# ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (1/4)

#### Android Auto™

#### prezentare

"Android Auto™" este o aplicație care poate fi descărcată (de pe platforma de descărcare a aplicațiilor pe telefon), care vă permite să utilizați anumite aplicații și funcții de pe telefon folosind ecranul sistemului multimedia.

#### Notă:

- pentru a determina dacă dispozitivul smartphone este compatibil cu aplicaţia "Android Auto™", consultaţi site-ul web oficial pentru sistemul de operare al telefonului;
- aplicaţia "Android Auto™" funcţionează numai dacă dispozitivul dvs. smartphone este conectat la priza USB a vehiculului şi dacă serviciul SIRI este activat. Aplicaţia "Android Auto™" poate fi accesată cu ajutorul butonului *1* din meniul principal.

Este recomandat să folosiți cablurile USB indicate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.



#### Prima utilizare

Conectați-vă telefonul la portul USB al sistemului multimedia:

- acceptaţi solicitările de pe smartphone pentru a utiliza aplicaţia "Android Auto™";
- Confirmaţi apăsând "Acceptare" pe telefon.

Aplicaţia "Android Auto™" este lansată pe sistemul multimedia.

Dacă procedura de mai sus eşuează, repetați operația.

Coned	tivitate Setar	e	<b>ii (</b> *	15:30		
Consu	Consultați lista dispozitivelor smartphone					
Afişar	Afişarea dispozitivelor Bluetooth					
Căuta	Căutarea dispozitivelor Bluetooth					
Tutoria smartį	Tutorial despre conectivitatea dispozitivelor smartphone					
A	Audio	Afişaj	Conectivitate	Sistem		

Puteți gestiona dispozitivele conectate la sistemul multimedia în orice moment prin intermediul "Setări" > "Conectivitate Setare".

**Notă:** prima conectare la "Android Auto™" se face atunci când vehiculul este oprit doar pentru a activa recunoașterea vocală a sistemului multimedia.

# ANDROID AUTO™, CARPLAY™ (2/4)

## CarPlay™

#### prezentare

"CarPlay™" este un serviciu nativ disponibil pentru smartphone-ul dvs., care vă permite să utilizați anumite aplicații din telefon pe ecranul sistemului multimedia.

#### Notă:

- dacă dispozitivul dvs. smartphone nu este prevăzut cu serviciul "CarPlay™", consultaţi site-ul web oficial pentru sistemul de operare al telefonului;
- serviciul "CarPlay™" funcționează numai dacă dispozitivul dvs. smartphone este conectat la priza USB a vehiculului şi dacă serviciul SIRI este activat. Serviciul "CarPlay™" poate fi accesat cu ajutorul butonului 2 din meniul principal.

Este recomandat să folosiți cablurile USB indicate de producătorul telefonului pentru o funcționare corespunzătoare a aplicației.



#### Prima utilizare

Conectați-vă telefonul la portul USB al sistemului multimedia.

Serviciul CarPlay™ este lansat în sistemul multimedia.

Dacă procedura de mai sus eşuează, repetați operația.

Conect	Conectivitate Setare 💷 "				
Consul					
Afişare	Afişarea dispozitivelor Bluetooth				
Căutar	1/2				
Tutoria smartp	Tutorial despre conectivitatea dispozitivelor smartphone				
A	Audio	Afişaj	Conectivitate	Sistem	

Puteți accesa un tutorial despre conectivitatea dispozitivului smartphone pe sistemul multimedia prin "Setări" > "Conectivitate Setare".

## ANDROID AUTO<sup>™</sup>, CARPLAY<sup>™</sup> (3/4)



După ce aplicația "Android Auto™" sau serviciul "CarPlay™" este activat, puteți utiliza butonul de recunoaștere vocală de la bordul vehiculului pentru a activa vocal anumite funcții ale dispozitivului smartphone. În acest scop, apăsați butonul **3** de pe volanul vehiculului dvs. (pentru mai multe informații, consultați secțiunea "Utilizarea recunoașterii vocale").

#### Remarcă:

- puteţi utiliza "Android Auto™" sau "CarPlay™" pentru a accesa aplicaţiile de navigare şi de muzică ale dispozitivului dvs. smartphone. Aceste aplicaţii înlocuiesc aplicaţiile similare integrate în sistemul multimedia, care deja rulează. De exemplu, poate fi utilizată o singură aplicaţie de navigare, "Android Auto™"/"CarPlay™" sau aplicaţia integrată în sistemul dvs. multimedia;
- atunci când utilizaţi "Android Auto™" sau "CarPlay™", unele funcţii ale sistemului multimedia vor continua să ruleze în fundal. De exemplu, dacă lansaţi "Android Auto™" sau "CarPlay™" şi utilizaţi aplicaţia de navigare de pe smartphone în timp ce radioul sistemului multimedia este pornit, veţi continua să auziţi radioul.

Atunci când folosiţi aplicaţia "Android Auto™" sau serviciul "CarPlay™", transferul datelor mobile necesare funcţionării acestora poate genera costuri suplimentare, care nu sunt incluse în abonamentul dvs. telefonic.

# ANDROID AUTO<sup>™</sup>, CARPLAY<sup>™</sup> (4/4)



# Reveniți la interfața sistemului dvs. multimedia

Pentru a reveni la interfață:

 apăsați butonul "Pornire" de pe panoul frontal al sistemului multimedia sau de pe comanda centrală.

sau

 apăsaţi butonul 3 de pe ecranul sistemului multimedia în funcţie de "Android Auto™" sau "CarPlay™".



Funcțiile aplicației "Android Auto™" și ale serviciului "Carplay™" depind de marca și de modelul telefonului dvs. Pentru mai multe informații, consultați pagina web a producătorului, dacă există una.

# AGENDĂ TELEFONICĂ



Din meniul "Telefon", apăsați pe **1** pentru a derula lista meniurilor, apoi pe "Agendă telefon" pentru a accesa agenda telefonică a sistemului.

#### Utilizarea agendei telefonice

Puteți să utilizați intrările din agenda telefonică înregistrate în memoria telefonului. După ce ați conectat sistemul și telefonul dumneavoastră Bluetooth® prin tehnologia fără fir Bluetooth®, numerele din agenda telefonică a telefonului dumneavoastră sunt transferate în agenda sistemului dacă contactele se află în memoria telefonului dumneavoastră.

**Notă:** la anumite telefoane, este posibil ca sistemul să vă ceară să confirmați transferul agendei telefonice către sistem în momentul împerecherii.

# Apelarea unui număr din agenda telefonică

După ce ați găsit contactul pe care doriți să îl apelați în agenda telefonică, selectați numărul pe care doriți să îl apelați pentru a lansa apelul.

# Căutarea unui contact în agenda telefonică

Apăsați pe **2** apoi introduceți numele sau prenumele contactului căutat cu ajutorul tastaturii numerice.

În funcție de marca și modelul telefonului dumneavoastră, transferul contactelor dumneavoastră în sistemul multimedia poate să nu funcționeze.



Este recomandat să vă opriţi pentru a introduce un număr sau pentru a căuta un contact.
## EFECTUAREA, RECEPŢIONAREA UNUI APEL (1/3)



#### Efectuarea unui apel din agendă

Cu telefonul conectat, din meniul "Telefon", selectați "Agendă telefon" din meniul derulant **1**.

Selectați contactul (sau numărul corespunzător în cazul în care contactul are mai multe numere). Apelul se lansează automat după ce apăsați pe numărul contactului.

**Notă:** este posibil să efectuați un apel de la sistemul multimedia folosind recunoașterea vocală de pe smartphone. Consultați capitolul "Utilizarea recunoașterii vocale".



## Apelarea unui număr din registrul de apeluri

Puteți să utilizați lista apelurilor înregistrate în memoria telefonului pentru a lansa un apel.

După ce ați conectat aparatul și telefonul dumneavoastră Bluetooth® prin tehnologia wireless Bluetooth®, numerele din listele "Toate apelurile", "Apeluri efectuate", "Apeluri recepționate" și "Apeluri nepreluate" din telefonul dumneavoastră sunt transferate automat în lista de apeluri a sistemului dumneavoastră multimedia. Apăsați pe **1** pentru a derula lista, apoi pe "Liste apelare".

Apăsați pe **6** pentru a accesa lista cu toate apelurile.

Apăsați pe **5** pentru a accesa lista apelurilor efectuate.

Apăsați pe **4** pentru a accesa lista apelurilor recepționate.

Apăsați pe **3** pentru a accesa lista apelurilor nepreluate.

Notă: reperul 2 vă indică numărul de apeluri nepreluate.

Pentru fiecare dintre liste, contactele sunt afișate de la cel mai recent la cel mai vechi. Selectați un contact pentru a lansa apelul.

## EFECTUAREA, RECEPŢIONAREA UNUI APEL (2/3)



## Apel primit Smith Adam +02005786468 De acord Respingere

#### Formarea unui număr

Apăsați pe **1** pentru a derula lista, apoi pe "Apelare" pentru un număr de apel.

Apăsați pe tastele numerotate pentru a forma numărul, apoi pe **7** pentru a lansa apelul.

Pentru a șterge un număr, apăsați pe **8**. O apăsare lungă pe **8** permite ștergerea simultană a tuturor cifrelor.



Este recomandat să vă opriţi pentru a introduce un număr sau pentru a căuta un contact.

#### **Primire apel**

La primirea unui apel, un mesaj se afişează pe ecranul sistemului multimedia, cu următoarele informații despre apelant:

- numele contactului (dacă numărul figurează în agenda dumneavoastră telefonică);
- numărul de contact al apelantului;
- "Număr necunoscut" (dacă numărul nu poate fi vizualizat).

**Notă:** atunci când mesajul unui apel recepționat apare pe ecran în timpul navigării, acceptați sau respingeți apelul pentru a reveni la ecranul de navigare. **Notă:** puteți prelua sau respinge un apel prin apăsarea butonului de pe coloana de direcție a vehiculului.

## EFECTUAREA, RECEPŢIONAREA UNUI APEL (3/3)



## În timpul convorbirii

În timpul convorbirii puteți să:

- opriţi microfonul apăsând pe 12;
- porniți microfonul apăsând pe 13;
- încheiați apelul apăsând pe 9;
- auziţi sunetul prin difuzorul telefonului apăsând pe 11;

- auziţi sunetul prin difuzorul vehiculului apăsând pe **10**;
- apăsați pe **14** pentru a reveni la ecranul precedent (de navigare, de exemplu) sau la ecranul de pornire.

## PORNIREA MOTORULUI DE LA DISTANȚĂ (1/3)



Când este prevăzută, această funcție vă permite să programați pornirea motorului de la distanță, pentru a încălzi sau aerisi habitaclul cu până la 24 de ore înainte de utilizarea vehiculului.

Reglați nivelul de încălzire dorit (temperatură, dejivrare) înainte de a programa funcția. Configurarea și programarea se realizează prin intermediul afișajului multimedia.

#### Programarea orei de pornire a funcției

 Întrerupeți contactul, apoi apăsați pe 1 din meniul principal. Ecranul A apare;



- selectaţi butonul "Pornit" de pe linia "Pornire automată" pentru a activa funcţia;
- definiţi ora de plecare la care doriţi să folosiţi vehiculul şi să plecaţi, apăsând pe tasta 2;
- apăsaţi pe săgeţile "sus" şi "jos" pentru derularea orelor şi minutelor până la ora dorită;
- apăsaţi pe "OK" pentru a valida. Reperul 4 vă permite să vizualizaţi timpul rămas până la ora la care doriţi să utilizaţi vehiculul;
- apăsaţi pe "OK" 3 pentru a confirma şi finaliza programarea;



 reglaţi comenzile de climatizare la temperatura dorită în habitaclu când porniţi motorul, apoi setaţi modul de dejivrare (consultaţi capitolul 2 din manualul vehiculului);

Pentru a activa pornirea de la distanță prin programare, trebuie să selectați un timp la cel puțin cincisprezece minute după timpul afișat de sistemul multimedia.

## PORNIREA MOTORULUI DE LA DISTANŢĂ (2/3)



întrerupeţi contactul.

La blocarea vehiculului, două clipiri, iar apoi aprinderea luminilor de avarie și a lămpilor de semnalizare timp de aproximativ trei secunde indică faptul că programarea a fost luată în considerare.

Pornirea motorului de la distanță funcționează dacă:

- maneta de viteze este în poziția neutră (punct mort) pentru vehicule cu cutie de viteze manuală sau robotizată;
- maneta de viteze este în poziția P pentru vehiculele cu cutie de viteze automată;



- contactul este întrerupt;
- toate deschiderile mobile (capota față, uşile, portbagajul) sunt închise şi blocate atunci când părăsiţi vehiculul.

**Notă:** trebuie să opriți sistemul multimedia, atunci când părăsiți vehiculul pentru ca pornirea motorului de la distanță să funcționeze.

#### "Activare la fiecare 2 ore"

Această funcție permite vehiculului să pornească automat la fiecare două ore, în funcție de temperatura motorului. Pentru a activa această funcție, apăsați butonul "Pornit"5.

**Notă:** sistemul de ventilare trebuie să fie oprit pentru ca funcția "Activare la fiecare 2 ore" să se activeze.

Atunci când această funcție este activată, sistemul de ventilare nu funcționează în timpul primelor patru porniri, dacă acestea au loc.

Pe vreme foarte rece, vehiculul va porni automat și va rămâne pornit timp de aproximativ zece minute, apoi se va opri.

Dacă temperatura motorului nu necesită o repornire, vehiculul nu va porni automat în timpul primelor patru reactivări și va reveni în stare de veghe timp de două ore. Motorul va reporni, dacă temperatura acestuia este prea scăzută.

În toate cazurile, va avea loc ultima pornire. Cu aproximativ cincisprezece minute înainte de ora programată motorul pornește și rămâne pornit timp de aproximativ zece minute.

**Notă:** reperul **6** vă reamintește ora de pornire a vehiculului pe care ați setat-o deja.

## PORNIREA MOTORULUI DE LA DISTANŢĂ (3/3)

În funcție de vehicul, asigurați-vă că toți consumatorii, cum ar fi ștergătoarele de geamuri, luminile exterioare, radioul, scaunele cu încălzire, volanul cu încălzire etc. sunt dezactivate și toate accesoriile sunt deconectate, înainte de a părăsi vehiculul.

În condiții extreme, pornirea de la distanță prin programare poate să nu funcționeze.



Nu staţionaţi şi nu porniţi motorul în locuri în care se află substanţe sau materiale inflamabile precum iarbă sau frunze

care pot veni în contact cu un sistem de eşapament cald.



#### Responsabilitate şofer în momentul staționării sau opririi vehiculului

Nu părăsiţi niciodată vehiculul atunci când în interior se află un copil, un adult neresponsabil sau un animal, chiar și pentru o scurtă durată. Aceștia ar putea fi sau ar putea pune în pericol alte persoane, de exemplu prin pornirea motorului, acționarea echipamentelor, cum ar fi macaralele de geam sau prin blocarea ușilor etc. De asemenea, pe timp cald și/sau însorit, amintiți-vă că temperatura interioară din habitaclu crește foarte rapid.

RISC DE DECES SAU DE RĂNIRI GRAVE.

Particularitatea vehiculelor echipate cu funcția "Activare la fiecare 2 ore". Este imperativ să rulați vehiculul timp de cel puțin 10 minute între fiecare utilizare a funcției. Risc de uzură a uleiului de motor.



Nu utilizați funcția de pornire de la distanță a motorului sau programarea acesteia când:

 vehiculul se află într-un garaj sau într-un spațiu închis.

Risc de intoxicare sau de asfixiere provocat de emisiile de gaze de eşapament.

- vehiculul este acoperit cu o prelată.

Risc de incendiu.

 capota este deschisă sau urmează a fi deschisă.

Risc de arsuri sau de răniri grave.

În funcție de țară, utilizarea funcției de pornire de la distanță sau programarea acesteia pot fi interzise de lege și/sau de reglementările în vigoare.

Înainte de a utiliza această funcție, consultați legislația și/sau reglementările în vigoare în țara respectivă.

## CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI (1/3)

#### Funcționare

La trecerea în marşarier (şi până la aproximativ cinci secunde după trecerea într-un alt raport), o imagine a zonei din spatele vehiculului se afişează pe ecranul sistemului multimedia, însoțită de gabarit, o siluetă a vehiculului şi semnale sonore.

Senzorii cu ultrasunete instalate pe vehicul "măsoară" distanța dintre vehicul și un obstacol.

Când zona roșie este atinsă, ajutați-vă de reprezentarea barei parașoc pentru a vă opri în mod precis.

**Notă**: pentru mai multe informații cu privire la utilizarea asistenței la parcare, consultați manualul de utilizare.

**Notă**: aveți grijă astfel încât camera de mers înapoi să nu fie acoperită (murdărie, noroi, zăpadă...).

**Notă**: odată ce marşarierul este cuplat, ecranul multimedia afişează timp de câteva secunde vizualizarea zonei din spatele vehiculului.



# Asistență la parcare 06:31 • Cameră retrovizoare Oprit Pornit • Detectare obstacole

#### Activare/dezactivare

#### Cameră de mers înapoi

Puteți activa/dezactiva camera de mers înapoi. Pentru a face acest lucru, în meniul principal, selectați "Setare" > "Afişaj" apoi apăsați butonul "Asistență la parcare" **1**.

#### Asistență la parcare

Acest meniu vă permite să activați/dezactivați camera de mers înapoi și să configurați "Detectare obstacole".

## CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI (2/3)

Detectare obstacole			10ºC	06:31
<ul> <li>Senzor faţă</li> </ul>	Oprit	Pornit		
<ul> <li>Senzor spate</li> </ul>	Oprit	Pornit		1/2
<ul> <li>Avertizor sonor</li> </ul>	Oprit	Pornit		1/2
<ul> <li>Tip de sunet</li> </ul>	1	2	3	
5				





#### Detectarea obstacolelor

Puteți activa sau dezactiva în mod independent senzorii față și spate ai vehiculului dvs. Selectați "Pornit" pentru a activa senzorul (senzorii) dorit (doriți) sau "Oprit" pentru a-l(i) dezactiva.

#### Reglaje sunet

Puteți să activați/dezactivați alerta audio și să selectați unul dintre sunete, precum și să reglați volumul dintre senzorii de obstacole.

#### **Reglare ecran**

Puteți accesa setările pentru afișaj cu butonul **2**.

Acest meniu vă permite să activaţi/dezactivaţi ghidurile **3** care indică distanţa din spatele vehiculului şi să reglaţi setările pentru ecran.

Apăsați pe "+" sau "-" pentru a regla contrastul **4** luminozitatea **5** și culorile **6**.

## CAMERĂ DE MERS ÎNAPOI (3/3)



Această funcție este o asistență suplimentară. Ea nu poate, în nici un caz, să înlocuiască atenția, nici responsabili-

tatea şoferului.

Şoferul trebuie să fie întotdeauna pregătit pentru evenimentele neprevăzute care pot interveni în timpul conducerii: aveți grijă întotdeauna să nu existe obstacole mobile, mici și înguste (de exemplu, un copil, un animal, un cărucior de copil, o bicicletă, o piatră, un stâlp etc.) în punctul mort în timpul manevrelor. Ecranul reprezintă o imagine inversată.

Gabaritul este o reprezentare proiectată pe suprafață plană, această informație trebuie ignorată atunci când se suprapune unui obiect vertical sau pus pe sol.

Obiectele care apar pe marginea ecranului pot fi deformate.

În caz de luminozitate prea puternică (ninsoare, vehicul în soare etc.), vizibilitatea camerei poate fi perturbată.

## CAMERĂ CU VEDERE MULTIPLĂ (1/2)

#### prezentare

Vehiculul este echipat cu patru camere montate în partea din față, în retrovizoarele exterioare și în partea din spate a vehiculului, pentru a vă oferi asistență suplimentară în timpul manevrelor dificile.

**Notă:** aveți grijă în așa fel încât camerele să nu fie acoperite (cu murdărie, noroi, zăpadă etc.).



Această funcție reprezintă un ajutor suplimentar. Aceasta nu poate, în nici un caz, să înlocuiască atenția, nici responsabili-

tatea şoferului.

Şoferul trebuie să fie întotdeauna atent la evenimentele neprevăzute care pot interveni în timpul conducerii: aveți grijă întotdeauna să nu existe obstacole mobile (ca de exemplu un copil, un animal, cărucior de copil, bicicletă...) sau un obstacol prea mic sau prea subțire (piatră de mărime medie, țăruș foarte subțire...) în momentul manevrei.

#### Operație

În momentul cuplării marşarierului, camera cu vedere spate afişează zona din spatele vehiculului pe ecranul multimedia.

De asemenea, aveți opțiunea de a alege imaginea afișată pe ecranul multimedia prin trecerea la modul manual.

#### Activare/dezactivare

Sistemul se activează atunci când vehiculul rulează cu o viteză mai mică de aproximativ 20 km/h. Atunci când vehiculul depăşeşte această viteză, sistemul se dezactivează.

Sistemul poate fi activat, de asemenea, prin apăsarea butonului de activare din vehicul. Pentru informații suplimentare, consultați capitolul "Cameră cu vedere multiplă" din manualul de utilizare. **Notă**: pentru informații suplimentare despre selectarea modului automat sau manual, consultați manualul de utilizare al vehiculului dvs.

## CAMERĂ CU VEDERE MULTIPLĂ (2/2)





#### Alegerea camerei

Pentru a activa vizualizarea dorită a camerei, selectați-o pe ecranul multimedia:

- 1 Vizualizare zonă spate;
- 2 Vizualizare zonă faţă;
- 3 Vizualizare zonă laterală dreapta;
- 4 Vizualizare zonă laterală stânga.

## Reglaje

Apăsați pe **7** pentru a face să apară lista reglajelor.

Activați sau dezactivați afișarea ghidajelor apăsând pe **5** sau pe **6**.

Apăsați pe "+" sau "-" pentru a regla contrastul **8** luminozitatea **9** și culorile **10**.

## **REGLAJE DE SISTEM (1/3)**



Pentru a accesa parametrii de reglare a sistemului multimedia, de pe ecranul de pornire, apăsați pe "Setare", apoi selectați o rubrică din partea de jos a ecranului.

#### Reglaje audio

Consultați capitolul "Reglare sunet".

#### **Reglare ecran**

#### "Luminozitate"

Puteți să reglați luminozitatea ecranului după preferințele dumneavoastră. Vă sunt propuse trei moduri:

- "Redusă";
- "Media" (mediu);
- "Înaltă".

#### "Mod hartă"

Pentru a îmbunătăți vizibilitatea ecranului de navigare de zi sau de noapte, puteți să schimbați combinația de culori a hărții.

- "Auto": GPS-ul afişează ecranul hartă. Trecerea în modul zi sau în modul noapte este automată, în funcție de aprinderea luminilor.
- "Zi": ecranul hartă este afişat întotdeauna în culori luminoase.
- "Noapte": ecranul hartă este afişat întotdeauna în culori închise.

#### "AC Informaţii"

Această funcție vă permite să activați/ dezactivați afișarea informațiilor despre climatizare în momentul modificării reglajelor.

#### "Fundal"

Această funcție vă permite să alegeți un mod de afișare întunecos sau luminos.

#### "Asistență la parcare"

Această funcție vă permite să activați/dezactivați camera de mers înapoi, precum și senzorii față și/sau spate.

### Parametri Bluetooth®

Consultați capitolul "Împerechere/desperechere aparate Bluetooth®".

## **REGLAJE DE SISTEM (2/3)**

Setare	sistem		.uli 🎟 °F	16:40
Limbă	l			
Ceas/	Unități			
Setare	e din fabrică			1/2
Navig	are		Oprit Porni	▼
A	Audio	Afişaj	Conectivitate Sis	tem

### **Reglare sistem**

#### "Limbă"

Această funcție vă permite să schimbați limba utilizată în sistem sau limba ghidării vocale.

Pentru a schimba limba, selectați limba dorită și confirmați opțiunea apăsând pe "OK".

#### "Ceas"

Această funcție vă permite să alegeți formatul de afișare a orei ("12h" sau "24h").

Notă: ora este reglată automat de GPS. În acest caz, pentru ora locală este necesar să aveți hărțile țării în care vă aflați.

Pentru a modifica ora manual, apăsaţi pe "Ceas/Unităţi", apoi selectaţi "Setare timp".

#### "Unități"

Această funcție vă permite să setați unitatea de distanță afișată pe sistemul dumneavoastră multimedia. Puteți să alegeți între "km" și "mls".

**Notă:** setările sistemului multimedia nu afectează afişajul tabloului de bord al vehiculului. Pentru informații suplimentare despre setările afişajului tabloului de bord, consultați manualul de utilizare al vehiculului.

#### "Setare din fabrică"

Această funcție vă permite să reinițializați diverși parametri la reglajele implicite.

- Toate: reiniţializează toate "Setare din fabrică" la reglajele implicite.
- Telefon: reiniţializează toţi parametrii referitori la telefon.
- Navigare: reiniţializează toţi parametrii referitori la navigare.
- A u dio / M e dia / R a dio / Sistem: reiniţializează toţi parametrii referitori la sunet, media şi radio.

#### "Navigare"

Această funcție vă permite să activați sau să dezactivați navigarea sistemului.

#### "Versiune sistem"

Această funcție vă permite să controlați versiunea sistemului.

## **REGLAJE DE SISTEM (3/3)**

#### Cod de securitate

Sistemul dumneavoastră audio este protejat printr-un cod de securitate (furnizat de un reprezentant al mărcii). Acesta permite blocarea electronică a sistemului audio atunci când este întreruptă alimentarea (baterie deconectată, sistem debranşat, siguranță topită...).

Pentru a face să funcționeze sistemul audio, trebuie să introduceți codul secret compus din patru cifre.

Notați acest cod și păstrați-l într-un loc sigur. Dacă îl pierdeți, adresați-vă Reprezentantului constructorului.

#### Introducerea codului

Se afişează mesajul "CODE" urmat de patru spații goale și o tastatură numerică.

Introduceți codul corespunzător cu ajutorul tastaturii digitale, apoi apăsați pe "OK" pentru a confirma.

#### Eroare în introducerea codului

Dacă introduceți greșit codul, se afișează mesajul "PIN incorect Sistemul este blocat".

Aşteptaţi un minut şi apoi introduceţi din nou codul.

Timpul de așteptare se dublează la fiecare nouă eroare.

## **ACTUALIZAREA SISTEMULUI (1/5)**

Pentru o planificare specifică a rutei dumneavoastră, utilizați cele mai recente hărți.

Căutați actualizări de hărți pe naviextras. com



Pentru informații suplimentare, accesați meniul "Actualizare hărți" sau faceți clic pe "Mai mult".

Mai târziu	Închidere	Mai mult



## Actualizați sistemul multimedia și harta.

Pentru a actualiza sistemul multimedia și harta acestuia, veți avea nevoie de o cheie USB și de un computer conectat la Internet. Procedați în modul următor.

#### Instalarea programului

Instalați Naviextras Toolbox pe computerul dumneavoastră cu doar câteva clicuri. Aplicația Toolbox poate fi descărcată de pe site-ul web al constructorului.

După ce ați descărcat fișierul de instalare de pe pagina de Internet Naviextras.com, este suficient să faceți dublu clic pe fișier pentru a lansa instalarea.

Urmați instrucțiunile de pe ecran.

Atunci când porniți navigarea, sistemul multimedia vă propune să actualizați harta. Acest memento apare de două ori pe an timp de şapte ani. Puteți să:

- selectaţi "Mai târziu" şi alerta va apărea data viitoare când activaţi navigarea;
- selectaţi "Închidere" şi alerta nu va mai apărea;
- selectaţi "Mai multe" şi sistemul afişează meniul "Harta actualizări".

## **ACTUALIZAREA SISTEMULUI (2/5)**

## Crearea și conectarea la un cont de utilizator

Pentru a vă conecta, faceți clic pe pictograma "Not logged in" din bara de instrumente situată în partea de sus a paginii sau faceți clic pe butonul "Conectare" de pe ecranul principal al Toolbox-ului. Dacă nu sunteți înregistrat pe site-ul web Naviextras. com, puteți să vă înregistrați din Toolbox făcând clic pe butonul "Register" din pagina de conectare. Compared a set of the set o

#### Garanția actualizării hărții

După livrarea vehiculului nou, aveți la dispoziție o perioadă de maximum 90 de zile pentru a actualiza hărțile în mod gratuit. După aceea, actualizările se fac contra cost.

În unele țări, descărcarea și activarea opțiunii privind zonele periculoase este ilegală și poate constitui o încălcare a legilor în vigoare.

Ecranele reproduse în acest manual nu au caracter contractual.

## **ACTUALIZAREA SISTEMULUI (3/5)**

## Înregistrarea sistemului pe o cheie USB

Pentru a salva sistemul multimedia în profilul dvs. de utilizator, mai întâi conectați o cheie USB la sistemul multimedia pentru a crea o amprentă. Pentru a face acest lucru:

- conectaţi unitatea flash USB la priza USB a sistemului dvs. multimedia;
- din meniul principal, selectaţi meniul "Navigare";
- selectaţi meniul "Opţiuni";
- selectați meniul "Harta actualizări" de pe a doua pagină a meniului "Opţiuni";
- apăsaţi butonul "Opţiuni" din partea de jos a ecranului;
- selectaţi funcţia "Actualizare" de pe ecranul sistemului multimedia.

**Notă:** pentru a introduce cheia USB în sistemul multimedia, consultați paragraful "Introducerea cheii USB" din capitolul "Sistemul de navigare".



#### Notă:

Ð

 unitatea flash USB nu este furnizată împreună cu sistemul;

Optiuni

- unitatea flash USB utilizată trebuie să fie formatată în FAT32 şi să aibă o capacitate minimă de 4GB şi o capacitate maximă de 32GB;
- nu utilizați alte funcții ale sistemului multimedia pe durata procedurii.

Aceasta instalează o amprentă a sistemului dvs. de navigare pe cheia USB care va fi utilizată de Toolbox pentru a salva sistemul în profilul dvs. de utilizator și care va permite Toolbox să identifice actualizările disponibile pentru sistemul dvs. de navigare.

După terminarea procesului de înregistrare a datelor, puteți scoate cheia USB din sistemul multimedia.

### Conectați-vă la Toolbox

Executați software-ul Naviextras Toolbox și asigurați conectarea la Internet a computerului dvs.

Conectați la computer cheia USB utilizată anterior la sistemul dvs. multimedia.

Dacă abonamentul permite și dacă Toolbox găsește sistemul dvs. pe lista de sisteme acceptate, apare ecranul de întâmpinare pentru a vă permite să vă conectați la contul Naviextras.

Actualizările sistemului trebuie efectuate în timp ce motorul este pornit. Vehiculele electrice trebuie să fie la încărcat sau cu motorul pornit (martorul luminos READY aprins).



## **ACTUALIZAREA SISTEMULUI (4/5)**

#### Descărcarea produselor de pe Toolbox pe cheia USB

După conectarea la contul Naviextras Toolbox și cu unitatea flash USB conectată la computer, puteți obține aplicații, conținut și servicii gratuite sau contra cost prin selectarea celor pe care doriți să le instalați în sistemul dvs. multimedia din meniul "Catalog", din bara de meniu din partea stângă a ecranului Toolbox.

#### Actualizări din Toolbox pe cheia USB

Faceți clic pe meniul "Actualizare" în bara de meniu din partea stângă a ecranului Toolbox.

Meniul de actualizări deschide un ecran care prezintă toate actualizările disponibile, inclusiv:

 articolele pe care le-aţi achiziţionat, dar încă nu le-aţi instalat (actualizări sau suplimente);

- actualizările şi suplimentele gratuite pe care le-aţi adăugat la lista de instalare din catalog;
- actualizări de sistem (dacă este disponibilă o versiune mai recentă);
- actualizări gratuite speciale.

Toate actualizările disponibile sunt indicate după regiuni sub forma unei liste și pe o planisferă.

Toate articolele referitoare la toate regiunile sunt selectate implicit în vederea instalării lor. Dacă optați să omiteți pentru moment o regiune, debifați caseta de la începutul liniei din tabel corespunzătoare acesteia. După ce ați trecut în revistă tabelul, faceți clic pe butonul "Instalare" situat în partea inferioară a ecranului pentru a lansa procedura de instalare.

Toolbox-ul începe descărcarea și instalarea actualizărilor selectate. Așteptați cu răbdare până la primirea mesajului care anunță sfârșitul operațiunii. **Notă:** timpul necesar descărcării aplicației poate varia în funcție de mărimea aplicației și de calitatea recepției în rețeaua mobilă.

Toolbox vă avertizează dacă elementele selectate depăşesc capacitatea maximă a sistemului multimedia. În acest caz, puteți să selectați articolele pe care doriți să le instalați sau să le ştergeți din sistem pentru a respecta această limită de stocare.

Chiar dacă anumite articole sunt şterse din sistem, dumneavoastră rămâneți proprietarul acestora și puteți să le instalați ulterior în mod gratuit.

Nu scoateți cheia USB din sistem și nu o dezactivați în timpul unei actualizări.



În unele țări, descărcarea și activarea opțiunilor privind alertele radar este ilegală și poate constitui o încălcare a legilor în

vigoare.

## **ACTUALIZAREA SISTEMULUI (5/5)**

#### Actualizarea sistemului și hărți

După finalizarea procesului de instalare, cheia USB poate fi scoasă din computer. Conectați cheia USB la portul USB al sistemului multimedia al vehiculului. **Notă:** 

- pentru a actualiza hărțile, porniți vehiculul şi nu opriți niciodată motorul în timp ce datele se încarcă. Dacă sistemul multimedia este activ, acesta identifică automat actualizările disponibile pe cheia USB şi propune actualizarea sistemului sau a hărților conform actualizărilor disponibile pe cheia USB. Nu opriți sistemul multimedia în timpul instalării actualizării;
- descărcarea şi instalarea unei actualizări a sistemului sunt posibile numai dacă este disponibilă o versiune mai recentă.

A			
S P	Sunteți pregătit să p ozitivului?	orniţi actualiza	area dis-
	Da 1	×	Anulare 2

Ecranul **A** se afişează automat în momentul conectării unității flash USB:

- apăsați pe 1 pentru a lansa actualizarea;
- apăsați pe 2 pentru a reveni la ecranul anterior.

Când apăsați pe butonul **1**, se lansează procedura de actualizare. Nu mai efectuați nicio operație în timpul procedurii de actualizare a sistemului. După încheierea actualizării, sistemul multimedia repornește cu toate noile funcționalități actualizate.

#### Licență

Pentru a obține codurile sursă GPL, LGPL, MPL și alte licențe open source incluse în acest produs, vă rugăm să vizitați site-ul http://opensource.lge.com.

Pe lângă codurile sursă, toate condițiile de licență vizate, excluderile de la garanție și mențiunile de copyright sunt disponibile pentru descărcare.

LG Electronics vă va furniza și codurile open source pe un CD-ROM contra unei sume care acoperă costurile de distribuire (cum ar fi costurile mediilor, de expediere și de întreținere), la cerere trimisă prin e-mail la opensource@lge.com.

Această ofertă este valabilă timp de trei ani de la data la care ați achiziționat produsul.

Sistemul multimedia poate reporni automat în timpul procedurii de actualizare. Așteptați să se afișeze ecranul radio.

În cazul întreruperii involuntare a actualizării, reluați procesul de la început.

## ANOMALII DE FUNCŢIONARE (1/5)

Sistem			
Descriere	Cauze	Soluții	
Nu este afişată nicio imagine.	Ecranul este inactiv.	Asigurați-vă că ecranul nu este inactiv.	
	Sistemul este oprit	Temperatura din interiorul vehiculului este prea scăzută sau prea ridicată.	
	Vehiculul este oprit.	Reporniți vehiculul.	
	Volumul este la minimum sau funcția mut este activată.	Măriți volumul sau dezactivați funcția mut.	
Nu se aude niciun sunet.	Sursa sistemului selectat nu este corectă.	Verificați sursa sistemul selectat și asigurați-vă că sursa de ieșire este sistemul multimedia.	
Nu este emis niciun sunet de către difuzorul stânga, dreapta, față sau spate.	Parametrii balance sau fader sunt incorecţi.	Reglați sunetul balance sau fader corect.	
Ora afişată nu este corectă.	Reglarea orei este setată la "Auto" și siste- mul nu mai recepționează un semnal GPS.	Cu "Navigare": deplasaţi vehiculul până când recepţionaţi un semnal GPS.	
		Fără "Navigare": consultați capitolul "Reglaje de sistem" pentru a seta ora.	

## ANOMALII DE FUNCŢIONARE (2/5)

Navigare			
Descriere	Cauze	Soluții	
Nu se aude niciun sunet.	Volumul din meniul "Navigare" este dezactivat sau este setat la minimum.	Măriţi volumul ("Opţiuni" din meniul "Navigare") sau dezactivaţi funcţia mut. Volumul în modul GPS poate fi reglat în timpul vocii ghidării.	
Poziția vehiculului pe ecran nu corespunde cu amplasarea reală a acestuia.	Localizare incorectă a vehiculului din cauza recepției GPS.	Deplasați vehiculul până când obțineți o re- cepție bună a semnalelor GPS.	
	Versiunea hărții este învechită.	Actualizați harta.	
Informațiile furnizate pe ecran nu corespund cu realitatea.	Versiunea sistemului este învechită.	Procurați-vă cea mai nouă versiune a siste- mului.	
Anumite rubrici ale meniului nu sunt disponi- bile.	În funcție de comanda în curs, anumite rubrici nu sunt disponibile.		
Ghidarea vocală nu este disponibilă.	Sistemul de navigare nu ia în considerare intersecția. Ghidarea vocală este dezactivată.	Măriți volumul. Asigurați-vă că ghidarea vocală este activată.	
Ghidarea vocală nu corespunde realității.	Ghidarea vocală poate varia în funcție de mediu.	Conduceți ținând cont de condițiile reale.	
Itinerarul propus nu începe sau nu se încheie la destinația dorită.	Destinația nu este recunoscută de sistem.	Introduceți un drum aflat în apropierea desti- nației dorite.	

## ANOMALII DE FUNCŢIONARE (3/5)

Telefon			
Descriere	Cauze	Soluții	
Nu se aud niciun sunet și nicio sonerie.	Telefonul mobil nu este branşat sau conectat la sistem. Volumul este la minimum sau funcţia mut este activată.	Asigurați-vă că telefonul mobil este pornit sau conectat la sistem. Măriți volumul soneriei sau dezactivați funcția mut. Verificați sursa sistemul selectat și asigurați- vă că sursa de ieșire este sistemul multime- dia.	
Imposibilitate de efectuare a unui apel.	Telefonul mobil nu este branşat sau conectat la sistem. Blocarea tastaturii telefonului este activată.	Asigurați-vă că telefonul mobil este pornit sau conectat la sistem. Deblocați tastatura telefonului.	
	În timpul funcționării sunt eliminate mai multe surse audio.	Reporniţi sistemul multimedia apăsând lung pe butonul pornit/oprit (până când ecranul se stinge).	

## ANOMALII DE FUNCȚIONARE (4/5)

Media			
Descriere	Cauze	Soluții	
Nu se aude niciun sunet.	Volumul este la minimum sau funcția mut este activată.	Măriți volumul sau dezactivați funcția mut.	
	Sursa audio nu este pornită sau nu este co- nectată la sistem.	Verificați sursa sistemul selectat și asigurați-vă că sursa de ieșire este sistemul multimedia.	
Nici o sursă audio externă (cititor MP3, dispozitiv audio portabil, cheie USB sau telefon etc.) nu este recunoscută de sistemul multimedia.	În timpul funcționării sunt eliminate mai multe surse audio.	Reporniți sistemul multimedia apăsând lung pe butonul pornit/oprit (până când ecranul se stinge).	
Android Auto™/CarPlay™ nu porneşte pe sis- temul multimedia.	Android Auto™/CarPlay™ nu este configurat corect pe telefon.	Vizitați site-ul web al producătorului cu privire la telefonul dvs. pentru informații cu privire la configurare.	
	Cablul USB nu este compatibil cu transferul de date.	Utilizați un cablu USB recomandate de produ- cătorul telefonului pentru o funcționare cores- punzătoare a aplicației.	
	Sursa audio nu mai este recunoscută de siste- mul multimedia în timpul funcționării.	Reporniți sistemul multimedia apăsând lung pe butonul pornit/oprit (până când ecranul se stinge).	
Funcționare defectuoasă a sursei audio (re- cunoașterea vocală este deconectată pentru SIRI/CarPlay™/Android Auto™, cititor MP3, dispozitiv audio portabil sau telefon etc.).			

## ANOMALII DE FUNCŢIONARE (5/5)

Media		
Descriere	Cauze	Soluții
Funcţionare defectuoasă a Android Auto™/ CarPlay™.	Telefonul dvs. nu mai este compatibil după o actualizare a aplicaţiei Android Auto™/ CarPlay™.	Reveniţi la versiunea anterioară sau consultaţi setările Android Auto™/CarPlay™ corespun- zătoare mărcii telefonului dvs.
Funcționare defectuoasă a aplicațiilor de ur- mărire geografică.	Rețeaua nu este disponibilă. Urmărirea geografică nu este activată pe te- lefonul dvs.	Găsiţi un loc cu semnal puternic. Activaţi urmărirea geografică pe telefon.

## **INDEX ALFABETIC (1/3)**

#### Δ

~	
Android Auto™, CarPlay™	$\dots RO.66 \rightarrow RO.69$
anomalii de functionare	RO.16, RO.90 → RO.94
apelare	RO.70 – RO.71
ARTIST	RO.26
ascutite	RO.28 – RO.29
AUX	
priză auxiliară	
AUX	$RO.25 \rightarrow RO.27$

**B** balador audio Bluetooth®

desperechere	RO.26
împerechere	
BALANS	
BASS	
Bluetooth®	$\dots RO.57 \rightarrow RO.61, RO.70$

#### С

cameră cu vedere multiplă cameră de mers înapoi	
parametri	
cameră de mers înapoi	RO.5, RO.77 $\rightarrow$ RO.79
carnet de adrese	
căutare accelerată	
cheie USB	$\dots RO.30 - RO.31, RO.85 \rightarrow RO.89$
cod de securitate	RO.84
comandă sub volan	RO.21
comandă vocală	$\dots RO.63 \rightarrow RO.65$
comenzi	RO.8 → RO.15, RO.18
compunere a unui număr	RO.72
conducere ECO	RO.55
conectare a unui telefon	RO.61
conexiune Bluetooth	RO.61
consum de carburant	RO.55

#### D

deconectare a unui telefon	RO.62
decuplare a unui apel	RO.14, RO.72
desperechere a unui telefon	

destinație RO.36 $\rightarrow$ RO.41, RO.39, RO.46, RO.49 destinație specifică	– RO.50
adresă în favorite	RO.39
E	
economii de carburant	RO.55
ecran	
afişări de navigareRO.7, RO.42 -	$\rightarrow RO.47$
ecran navigareRO.42 -	$\rightarrow RO.47$
meniu	R0.7
reglaje	RO.48
vegheRO.1	3, RO.16
ecrane	DO 15
ecran multimedia RO.8 -	$\rightarrow$ RO.15
etapa	RO.46
F	
F fotodo si comonzi la valon	
fayorit	→ RU.15
adăugaro	
storgoro	PO 50
şiciyele	
	$\rightarrow$ K0.7
G	
namă de unde RO 21 -	$\rightarrow RO 24$
dhidare	/110.24
activare	RO 42
hartă RO 42 -	$\rightarrow$ RO 47
vocal RO 13 $\rightarrow$ RO 15 RO 42 -	$\rightarrow$ RO 47
GPS	
receptie	RO.32
receptor	2. RO.53
grave	RO.29
5	,
н	

## **H** hartă

afişare	RO.13 → RO.15, RO.33, RO.48
hartă numerizată	RO.32
reglaje	RO.48, RO.51
scară	RO.33

## **INDEX ALFABETIC (2/3)**

1	
împerechere a unui telefon	
info 4x4	RO.5, RO.56
informații despre trafic	RO.5 → RO.7, RO.23, RO.41, RO.54
întrerupere sunet	RO.20
introducere a unei adrese	RO.36
istoric apeluri	R0.71
itinerar detaliat	RO.41, RO.44, RO.47

#### L limbă

lilliba	
modificare	RO.83
limbi	RO.83

#### М

media	$\dots RO.13 \rightarrow RO.15$
memorare a unei stații radio	RO.22
MENIU	RO.13
meniu de destinație	$\dots RO.36 \rightarrow RO.41$
mod 3D/2D	RO.42
mod LIST/LISTE	RO.22
mod MANU/MANUAL	RO.21
mod MEMO	RO.22
MP3	RO 25

#### Ν

numerotareRO.7	′2
----------------	----

#### 0

ocolire	RO.46, RO.54
oprire	
oră	
afisare	RO 83
oră	RO 83
014	

#### Ρ

parametraj	RO.47
POI	RO.35 → RO.41, RO.48
pornirea motorului de la distanță	$\dots$ RO.5 $\rightarrow$ RO.7, RO.74 $\rightarrow$ RO.76
poziție vehicul	RO.33

precauții de utilizare	eRO.3
, primire apel	R0.72
, priză Jack	RO.13, RO.25 → RO.27
, priză USB	RO.5, RO.13, RO.25 $\rightarrow$ RO.27, RO.30 - RO.31,
RO.85 → RO.89	
punct de interes	

#### R

radio RDS	$RO.5, RO.13 \rightarrow RO.15, RO.21 \rightarrow RO.24$
recunoaștere vocală	$RO.14 - RO.15, RO.63 \rightarrow RO.65, RO.68$
audio	RO.28 – RO.29, RO.82
repartizare sunet spate /	față
repartizare sunet stânga reglajeRO.13 → RO.15, F	/ dreapta RO.29 RO.23, RO.52 $\rightarrow$ RO.54, RO.82 $\rightarrow$ RO.84
repertoar	RO.70

## S

selectare	
pistă	RO.27
setări audio	
setări de sunet	$\dots RO.13 \rightarrow RO.15$
setări navigare	
setări traseu	RO.40 – RO.41
simboluri cartografice	RO.33
sistem	
actualizare	$\dots RO.85 \rightarrow RO.89$
stație radio	$\dots RO.21 \rightarrow RO.24$
sursă	
audio	RO.13 → RO.15
sursă auxiliară	$\dots RO.25 \rightarrow RO.27$

#### т

tastatură numerică	RO.19
telefon	RO.6
terminare a unui apel	RO.14
treaptă	RO.16
•	

## INDEX ALFABETIC (3/3)

U	
unitate de distanță	RO.83
USB	
port USB	RO.32
USB	RO.32. RO.85 → RO.89

#### v

RO.40 – RO.41
RO.30 – RO.31
RO.13 → RO.15, RO.20
RO.20
RO.29
RO.20, RO.28

#### w

WMA	RO.25
-----	-------

RO.98



Ref 259100752R / édition ROM/ELL/BGR NX 1332-4 - 03/2020

